

DEL MOMENTO

A los nacionalistas y simpatizantes

Vamos aproximándonos por momentos a la fecha decisiva. El 19 está ya muy próximo, y es menester que todos los nacionalistas y simpatizantes redoblen su esfuerzo y actividad para sacar triunfantes a las cinco prestigiosas personalidades, cada cual dentro de su profesión respectiva, que integran la candidatura nacionalista.

después directorista, un Arellano, conservador de toda la vida; un Aizpín, maurista y "osorista"; un Raimundo García, maurista, directorista, etc., y un P. Gafo, el cual, no ha tenido una sola palabra para Navarra en la proclama que ha hecho pública?

Y para animarse a laborar cada día con más intensidad y vigor no tienen más que recordar su condición de católicos y de navarros.

El único que hasta cierto punto podría ostentar un historial de consecuencia política tradicionalista, sería el Conde de Rodezno, pero todos conocen sus antipatías vasquistas, saben sus simpatías hacia don Juan, y no ignoran que constantemente se ve acudido con dureza, por los carlistas de "la vieja guardia", por los que conservan puras sus esencias tradicionalistas, de haber entregado el partido en manos de los integristas y alfonsinos, o sea en la de los enemigos más fervientes de los Fueros.

Como católicos no pueden olvidar en forma alguna las iniquidades que han cometido las izquierdas, y por tanto están en el ineludible deber moral de combatirlas hasta donde lleguen sus fuerzas.

La candidatura del Bloque será todo lo católica y derechista que se quiera, (nosotros no somos nadie, para dar ni quitar tales títulos), pero no puede inspirar la menor confianza, desde el punto de vista navarro. Es más, debe inspirarnos la mayor desconfianza y por tanto, el deseo y el propósito de luchar contra ellos.

Abandonar este deber o cumplirlo con tibieza y vacilaciones, equivaldría a la más negra de las defecaciones; supondría traicionar la base fundamental del lema Dios y Leyes viejas, y encerraría la deserción más vil del primero de los puestos que debe ocupar un nacionalista, el de defensor ardiente y abnegado de la Iglesia Católica.

Y no se detenga nadie ante la consideración de que los católicos no debemos luchar contra los católicos, en casos tan excepcionales como el actual.

Pero al mismo tiempo que católico, el nacionalista debe recordar que es navarro, y por lo tanto, que está obligado a luchar contra todos aquellos que más o menos francamente, más o menos disimuladamente van contra los derechos multiseculares de Navarra, o no están dispuestos a luchar por ellos, con el fervor, la decisión y la tenacidad que la defensa de los derechos de Navarra exige.

En primer lugar, porque a ellos no les ha detenido... ni les detiene tal consideración. Son ellos los que han querido la lucha, y naturalmente, no pueden tener la pretensión de que los demás católicos les dejen el campo libre. En segundo lugar, porque así como ningún católico cree que por serio y por practicar su Religión está obligado a ceder los derechos de su casa, sino por el contrario, a defender, como todo hombre honrado, el patrimonio familiar, del mismo modo, ningún católico navarro puede creer ni juzgar que los católicos navarros fueristas, tengan el deber de abandonar su patrimonio más preciado, el foral, para proceder como católicos en las elecciones.

Y estos adversarios son, no sólo los izquierdistas, sino también los del "Bloque". En cuanto a los izquierdistas, no creemos que tengamos necesidad alguna de acudir a pruebas de ninguna especie. Aun el propio Azaña, uno de los contados izquierdistas españoles, que hasta cierto punto pedían denominarse regionalistas, está a cien leguas de ser partidario de un Estatuto como el que suponen los Fueros.

Al contrario, hasta por conveniencias de carácter religioso está mejor que los diputados navarros sean además de católicos, reciamente fueristas.

Respecto de los del "Bloque", tampoco tenemos necesidad de esforzarnos mucho, para demostrar su falta de fervor fuerista. Sus actos, su historia, nos la están poniendo en evidencia.

¡Por nuestra fe y por nuestros hogares! debe ser el grito de guerra de estos días. Vámonos a defender nuestra fe ultrajada, nuestros derechos de católicos piosos y el patrimonio foral de Navarra, detentado por conservadores, mauristas, directoristas e izquierdistas.

¡Por la fe y por Navarra!

Como va a ser fuerista un Bilbao, partidario acérrimo de la Dietadura; un Martínez de Morantín; antiguo conservador, y

¡Por nuestra fe y por nuestros hogares! debe ser el grito de guerra de estos días. Vámonos a defender nuestra fe ultrajada, nuestros derechos de católicos piosos y el patrimonio foral de Navarra, detentado por conservadores, mauristas, directoristas e izquierdistas.

¡Por la fe y por Navarra!

Como va a ser fuerista un Bilbao, partidario acérrimo de la Dietadura; un Martínez de Morantín; antiguo conservador, y

¡Por nuestra fe y por nuestros hogares! debe ser el grito de guerra de estos días. Vámonos a defender nuestra fe ultrajada, nuestros derechos de católicos piosos y el patrimonio foral de Navarra, detentado por conservadores, mauristas, directoristas e izquierdistas.

¡Por la fe y por Navarra!

Como va a ser fuerista un Bilbao, partidario acérrimo de la Dietadura; un Martínez de Morantín; antiguo conservador, y

¡Por nuestra fe y por nuestros hogares! debe ser el grito de guerra de estos días. Vámonos a defender nuestra fe ultrajada, nuestros derechos de católicos piosos y el patrimonio foral de Navarra, detentado por conservadores, mauristas, directoristas e izquierdistas.

¡Por la fe y por Navarra!

Como va a ser fuerista un Bilbao, partidario acérrimo de la Dietadura; un Martínez de Morantín; antiguo conservador, y

¡Por nuestra fe y por nuestros hogares! debe ser el grito de guerra de estos días. Vámonos a defender nuestra fe ultrajada, nuestros derechos de católicos piosos y el patrimonio foral de Navarra, detentado por conservadores, mauristas, directoristas e izquierdistas.

Candidatura Nacionalista para Diputados a Cortes

- D. José Antonio de Aguirre Lecube
ABOGADO Y EX-DIPUTADO A CORTES
- D. Julio de Echaide Bengoechea
ABOGADO
- D. Manuel de Irujo Olo
ABOGADO Y EX-DIPUTADO FORAL
- D. Félix de Izco Ayesa
AGRICULTOR
- D. Serapio de Esparza San Julián
ARQUITECTO

Meditación en "Fa"

El marido: Tú votarás por quien yo diga.
La esposa: Eso será cuando tú mandes en casa.
No sin cierto temor mi gentil lectora, reanudo mis charlas contigo, pues me doy cuenta que eres un nuevo factor de fuerza con tu intervención en los comicios.
Porque la Humanidad hasta la fecha te había concedido el que hicieras papeles bastante importantes para su provecho y molestia tuya; y así fuiste cofera, euménida, suplicante, víctima dulce y sacrificada; y por último aprovechando tus grandes condiciones para el llanto te hicieron llorona

aquí se come bien, se bebe mejor y hay cada hembra que pa qué.
Claro es, continuó, que ustedes los vascuencos están pringaos de reacción, que no se pueden ni la mer, pero allá cada uno con su guitarra y su gachi; y pa que vea usted que yo no soy setario, le diré que me he mercao una boina, que me va a venir al pelo pa la tienda.
Sí, le dije yo, la boina le deja al pelo como una seda.
Al llegar a Betelu estaba en el desarrollo de temas políticos y tocó el turno al voto de la mujer y sentenció severo diciendo: Porque eso de darle el voto a la parte contraria es un patinazo de las Constituyentes, porque la hembra pa esa función no está entocavía prepará; y es ganas de cechar carne a la fiera de la reacción con peligro de los conquistados democráticos logrados por los que estamos enteraos.
Le objeté yo sobre la igualdad de los derechos humanos, pero él me contestó: No haga usted caso de monsergas, porque no están preparás; y sino, ya verá usted a qué se reduce su intervención, a que ese día irán las niñas y las egüelas a las urnas moviendo el amor propio con más precipitación que la cotidiana; y no más y pare usted de contar.

En SEGUNDA página actos de Propaganda Electoral Nacionalista

en los entierros romanos, donde ibas detrás de los tocadores de flauta lanzando tus quejas al aire en honor del patrio difunto.
Pero ¡diable! de pronto te hayan concedido el honroso papel de "votante", eso no lo esperaba nadie de los peninsulares, que dicen en Tenerife, excepto yo y alguno que otro como yo, que os queremos, estimamos y hasta creemos en vosotros. Y recordará, amiga mía, el alborozo y alegría que tú y yo tuvimos con tu triunfo; y a mí se me hacía la boca agua de oco el ver que llegaba el momento de cristalizar en hechos tangibles tus promesas y las de tu género tan universalmente abundante, cuando tantas veces me decías: Ya sabes; en cuanto tengamos voto las mujeres, tú serás nuestro diputado.
Ya, ya; buen chasco. Y no es que yo me encuentre defraudado por no ser vuestro candidato, pues fuera de las doce mil pesetas y el placer paradisiaco de fumar unos cigarrillos turco-egipcios con la Kent y la Campoamor y doña Urraca, si sale, la que me parece que tendrá que volverse a su nido sin plumas y pando, lo que a mí me ha herido por ser vuestro apóstol precursor, ha sido el que a la primera, ya os han ganado los políticos profesionales la partida y os han envuelto con cuatro tópicos en sus mallas engañosas y en vez de presentar y defender vuestro programa de reivindicaciones femeninas, vais de meras votantes y sin asomo de vuestra personalidad conquistada.
Por cierto que este verano tuve por compañero de asiento en "La Roncalesa" a Lucia San Sebastián, un madrileño castizo del que of un juicio severo sobre vuestra conquista del derecho electoral, juicio que yo te lo trasladé para que te documentes.
Mi compañero, con unas ganas locas de hablar, inició su ataque verbal al comenzar la cuesta de Añezcar y me dijo: "porque yo, sabe usted, soy gallinero y madrileño, y aunque pasando "faturas" me trato con too lo prencipal de Madrid, duques y marquesas, pero lo que yo digo igual que los Diputados de la Izquierda: el negocio es el negocio y la democracia es la democracia y yo soy muy democrata".
Hecha esta presentación mi compañero continuó diciendome: "La verdad, tenía ganas de conocer este país de los vascuencos y me dije, dijo, ándate tu y coincides con los "Pichis" madrileños en San Sebastián; y me vine a gastar cuatro perras ahorraas y a salir un poco de aquel horno de Madrid".
Y ya corriendo el capote, me dije, "he venido a conocer Pamplona y he visto too lo bueno que tiene, el mercao, el desanache, las murallas y un porción de cosas, que m'ha enseñao un correligionario primó de mi cuñado que está de brigada".
Continuó mi hombre playando sus teorías, y al llegar cerca de Lecumberri me dijo: Y pa qué decir otra cosa, después de ver todo esto y la mar en San Sebastián, y tanta fábrica y tanto árbol, me parece pero mu exagerados en Madrid que dicen son ustedes unos cavernícolas atrasaos, porque

¡Por nuestra fe y por nuestros hogares! debe ser el grito de guerra de estos días. Vámonos a defender nuestra fe ultrajada, nuestros derechos de católicos piosos y el patrimonio foral de Navarra, detentado por conservadores, mauristas, directoristas e izquierdistas.

"LA CANDIDATURA DEL BLOQUE"

El P. Gafo y Navarra

El P. Gafo, (cuya presencia en la Asamblea de la Federación Agraria, — antes Católica—Navarra, no fué por lo que se ve a humo de pajás), ha dirigido desde "El Pensamiento Navarro" y "Diario de Navarra", una alocución "a los trabajadores, dice, de Navarra".

que ésta, ni otras intervenciones para asuntos y discusiones meramente políticas".
Es decir que si en el Parlamento se presenta algún asunto relacionado más o menos directamente con nuestros Fueros, o sea con nuestra autonomía, no podrán esperar los navarros defensa alguna del P. Gafo.

Comienza en ella por manifestar, que su significación en la candidatura del Bloque, es "entera y absolutamente apolítica".

Desde luego, aunque así no fuese, nada nos extrañaría que el P. Gafo se desentendiese en absoluto de ellos, puesto que no siendo navarro, no le pueden preocupar lo más mínimo, la libertad y soberanía de Navarra.

Nos sorprende no poco esta afirmación, porque, si fuera absolutamente apolítica, no debería permitir que su candidatura figurase dentro de otra que es política. Por algo se suele decir, dime con quien andas y te diré quien eres. De modo, que si usted, P. Gafo, va con los señores del Bloque, será porque no opina usted de distinta manera que ellos. Ni tiene ello nada de particular, puesto que su actuación pública durante el Directorio es bien conocida.

¿Cómo le van a preocupar si no las puede sentir? Es más, cómo las va a sentir, si a sus compañeros de candidatura, aún a los navarros, les tiene perfectamente sin cuidado, y han vivido afiliados a partido político antifuerista?

Por eso, aunque sus palabras digan que la significación de usted en la candidatura es apolítica, los hechos le definen de otra manera.

El P. Gafo, candidato por Asturias, su país, o por Valladolid o por Avila, nos parecería muy bien; pero por Navarra, nos parece muy mal. Porque Navarra, además de su fe, tiene que aspirar a recobrar hoy más que nunca, su libertad, su patrimonio foral, que tantos sacrificios, tanta abnegación y tanta sangre costaron a nuestros antepasados.

Y nosotros, como todo el mundo, entre las palabras y los hechos, nos atenemos a los hechos.

Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

Añade el P. Gafo que su candidatura "ni siquiera ostenta la representación de ninguna organización obrera determinada", sino que "quiere representar sectores más amplios y difusos del obrerismo español, que yo sé (prosigue el P. Gafo), tienen sus ansias y sus anhelos de redención y mejora en las ideas expuestas en mi difícilísima labor de propaganda social".

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

Es decir, que el P. Gafo según sus propias manifestaciones no representa a ninguna entidad obrera determinada. Podrá ser cierto, desde luego, pero ya nos dispensará el P. Gafo, que le advertimos que en el mismo periódico ("El Pensamiento") del que transcribimos sus palabras, se hace la presentación de su candidatura en la siguiente forma: "Don José Gafo; Fuerzas Sindicales Profesionales", que hablando en plata, equivale a ésta otra: "Don José Gafo; Sindicatos Libres".

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

¿Será sincero el P. Gafo si lo negase? Pero prescindiendo de esta pequeña habilidad, ¿sabe el P. Gafo (que no representa según dice) organizaciones obreras, determinadas, sino a todas las de España nada menos) si las de Navarra, quieren que él les represente? ¿Las ha preguntado? Creemos que no... porque sabemos, que no.

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

Y no le parece un poco raro... algo anómalo, el que pretenda usted representar a los obreros navarros sin que ellos le autoricen?

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

¿Cómo va usted hablar en nombre de todos, cuando una buena parte de ellos por lo menos no lo quiere ni lo desea?

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

Claramente, esto no tiene hasta cierto punto nada de particular, porque tampoco el señor Obispo quiere ni desea que ni sacerdotes ni religiosos se metan en andanzas de elecciones, pero a usted le ha parecido mejor lo contrario.

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

Y después de exponer el programa social que defenderá en el Congreso, si como se lo supone sale elegido, dice al final: "Este es el programa social que voy a defender en las Cortes... Nadie espere de mí otra cosa".

¡Incluir pues, al P. Gafo en una candidatura navarra, supone un acto de desagradecimiento a nuestros antepasados, un olvido imperdonable de su memoria, y un desprecio de los derechos de nuestra tierra idólatrada, debido a la total ausencia de sentimiento auténticamente navarro, y por tanto, fuerista, en los señores que han amañado el "Bloque".

Gran mitin nacionalista para el DOMINGO, día 12 del corriente, en el Frontón Euskal-Jai de Pamplona

LOS CINCO CANDIDATOS SEÑORES

- DON SERAPIO DE ESPARZA SAN JULIAN
- " FELIX DE IZCO AYESA
- " JULIO DE ECHAIDE BENGEOCHEA
- " MANUEL DE IRUJO OLLO
- " JOSE ANTONIO DE AGUIRRE LECUBE

dirigirán su palabra a los concurrentes y en ellos al pueblo de Navarra. El acto comenzará a las once y media de la mañana.

Hacia el mitin del domingo

Cunde el entusiasmo por el gran mitin nacionalista que tendrá lugar el domingo en Iruña y al cual concurrirán representantes de los pueblos.

Se trata de un acto que ha de demostrar por una parte la pujanza que en estos últimos tiempos va adquiriendo el Nacionalismo en Navarra y por otra, el excelente espíritu de la organización ante la lucha que se avizora. A los patriotas de los pueblos que preguntan por entradas, hemos de decirles que el acceso al frontón será libre.

La circunstancia de que sean los cinco candidatos los que dirijan al pueblo de Navarra el saludo cordial, pidiendo la colaboración de todos, ha suscitado una viva curiosidad a la par que una simpatía envidia.

En este mitin y ante el gran concurso de gentes de toda Navarra volverá a resonar la fogosa y vibrante palabra de don José Antonio de Aguirre, el eximio ex diputado por Navarra y candidato en la lucha actual, cuyo reciente triunfo con su magnífica conferencia del Gayarre perdura todavía en los cuoglos de las gentes. Si siempre elocuente y arrebatadora la palabra del valiente ex diputado, es de suponer que el domingo tenga una vibración especial que, como el 22 de pasado, arrastrará a los oyentes.

Además, don Manuel de Irujo, el ilustre ex diputado foral, prodigiosa muestra de actividad y energía poco comunes, hablará también con su verbo cálido y navarrismo. Muchos navarros entre los cuales el nombre del señor Irujo tiene un eco especial, se disponen a oírlo este día; es de presumir que este vigoroso tribuno navarro ha de cosechar un gran triunfo en Iruña, en donde así mismo tiene un prestigio bien logrado.

Resumiendo, diremos que la expectación aumenta por momentos, dándose por descontado el éxito; el cual para que sea bien fructífero debe alcanzar el máximo posible de amigos y simpatizantes.

NOTA. La Comisión organizadora del mitin previene a todos que los palcos quedan reservados para las señoras y señoritas.

OFICINAS ELECTORALES DEL Partido Nacionalista Vasco

Se ruega a todos los nacionalistas y a cuantos simpaticen con la candidatura para Diputados a Cortes presentada por el Partido Nacionalista Vasco se dirijan para todo lo relacionado con asuntos electorales a cualquiera de las Oficinas siguientes:

- IRUNA (Pamplona) -- Zapatería 50. Tel. 2398.
- LIZARRA (Estella) -- Euzko Etxea. Tel. R. 71.
- TAFALLA -- Euzko Etxea.
- ELIZONDO -- Euzko Etxea.

Ecos de sociedad

VIAJES
De Italia el ex diputado a Cortes don José María Gastón.
De Mruarte de Reña doña Ursula Ustaroz.

POMONA manzanilla lamizada

-A Barcelona, donde embarcará para Montevideo, nuestro paisano don Esteban Macoz.
-De Monteagudo la bella señorita Consuelo Garro y sus bellas sobrinas María Jesús y María Carmen Pérez de Albéniz.
-De Zaragoza don Marcelino de Ulibarri.
-De Bilbao don Luis de Olabarria.

Muriel ODONTOLOGO - Garcia Castañón, 4

-De Zaragoza don Valentín Yoldi.
-De Roma la bella señorita Sabina Olaso.
-De San Sebastián doña Teodora Purroy de Olaso.
-A Luchón (Francia) don Odón Rouzaut.
-Para Tudela doña Francisca Satrustegui.

450 Plazas Hacienda
Instancias hasta 4 díbre. Exámenes en mayo. 16 a 40 años al comenzar los ejercicios. Ambos sexos. Sin título. Preparación completa, incluso Taquígrafía. Profesorado oficial titulado.
COLEGIO - ACADEMIA HUARTE HERMANOS, Mayor, 96 Tel. 2721. Informes: D. B. Janin, Tudela, 7, tercero, Pamplona.

ENFERMOS
Guarda cama la bella señorita María Luisa Arganz.
-También se encuentra enferma la bella señorita María Luisa Rouzaut. Vivamente deseamos se repongan pronto ambas bellas señoritas.

Dr. AZNAREZ GARGANTA, NARIZ - OIDO
Diplomado de la Facultad de Estudios ZAPATERIA, 21 2.

NATALICIO
Con toda felicidad ha dado a luz una niña doña Blanca Nagore, bella esposa del culto maestro del Grupo de San Francisco don Vicente Amorriaga. Nuestra cordial enhorabuena.

Fermín Gortari GARGANTA, NARIZ Y OIDO
Zapatería, 22, 2.º Pamplona

Tocino fresco kilo 3 Ptas.
Cabezada ... 5,50
Morcillas especiales ... 2,90
Hueso espinazo ... 1,00
Cortezas ... 0,40
Costillas ... 3,20

Chorizo Pamplona
puro de cerdo ... 11,90
Longaniza, hígado, patas etc. Precios especiales.
NOTA.- Compró pernils y magros frescos.
CASA CIGANDA.- MAYOR 56. Tel. 1626

Radio Navarra, E. A. J. 6
Programa para hoy
Emisión de dos a tres tarde.
A las dos apertura de la estación
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Música clásica.
A las tres fin de emisión.
Emisión de nueve y media a once noche
A las nueve y media apertura de la estación.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Música selecta.
Noticias de prensa.
A las once cierre de estación.

CONCURSO
25.000 pesetas de premio

Table with 3 columns: SE, LA, DO; MA, LE, LLA; TO, VI, GA

En estas casillas se encuentra combinado por sílabas el nombre de tres grandes ciudades españolas. Si usted puede encontrar el nombre de las tres ciudades, envía la solución de este concurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el resultado. Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso premio completamente gratis.
Escribid: PALMA, 99, Boulevard Augustinidazqui, PARIS (13.º) (Francia) Ref. n.º
NOTA.- Las cartas para el extranjero deben franquearse con un sello de 40 céntimos.

Propaganda Electoral Nacionalista

DIA 9
ARTAJONA.-A las ocho y media de la noche:
Srta. CATALINA DE ALASTUEY
Don FELIX DE IZCO
Don MANUEL DE IRUJO

DICASTILLO.-A las siete de la tarde:
Don LUIS DE IRUNA
Don FORTUNATO DE AGUIRRE
Don MANUEL DE IRUJO

DIA 10
BARGOTA.-A las siete de la tarde:
Don ANGEL DE BLANCO
Don FORTUNATO DE AGUIRRE

BERBINZANA.-A las seis y media de la tarde:
Don FELIX DE IZCO
Don MANUEL DE IRUJO

DIA 11
OTEIZA.-A las siete de la tarde:
Don JESUS DE BEZUNARTEA
Don FORTUNATO DE AGUIRRE
Don MANUEL DE IRUJO

DIA 12
ISABA.-A las once de la mañana:
Don FRANCISCO DE ZILBETI
Don JOSE DE AGUERRE (euzkera)

ARTIEDA.-A las once de la mañana:
Don JOSE DE GONI
Don ANGEL DE BLANCO

OCHAGAVIA.-A las once de la mañana:
Don JABIER DE BALERDI
Don HONORATO PLA

ASIAIN.-A las once de la mañana:
Don ENRIQUE DE AYARZA
Don JOSE MARIA DE VALENCIA

VILLANUEVA DE ARAQUIL.-A las once de la mañana:
Don CARLOS DE ELVIRA
Don JOSE DE URROSTI
Don FLORENCIO DE LAZKANO (euzkera)

LIZASO.-A las once de la mañana:
Srta. ANGELES DE AZKETA
Don CARMELO DE OLAZARAN
Don JOSE DE AZKARATE (euzkera)

EUGUI.-A las once y media de la mañana:
Don VALENTIN DE ERBURU
Don MIGUEL DE ESPARZA (euzkera)

LECUMBERRI.-A las cuatro de la tarde:
Srta. MARIA DE RUIZ OYAGA
Don LEONCIO DE UGARTE
Don JOSE ANTONIO DE IRAZUSTA (euzkera)
Don CARLOS DE LINAZASORO "Altzeta".

ZIZUR MAYOR.-A las once de la mañana:
Srta. MIREN DE SUBIZA
"ZENDAGILEA"

OSTIZ.-A las tres y media de la tarde:
Srta. JULIA DE FERNANDEZ ZABALETA
Don ANTONIO DE ERREA

VALCARLOS.-A las tres de la tarde:
Srta. MIREN DE IRUSA
Don JUAN DE BISKARRET
Don SANTIAGO DE CUNCHILLOS

VIANA.-A las cuatro de la tarde:
Don JESUS DE BEZUNARTEA
Don FORTUNATO DE AGUIRRE
Don MANUEL DE IRUJO

CASEDA.-A las tres y media de la tarde:
Srta. CATALINA DE ALASTUEY
Don DANIEL DE TURULLOLS

ERIZA.-A las siete de la tarde:
Don JOSE DE PERURENA (euzkera)
Don LEONCIO DE UGARTE (euzkera)
Srta. MARIA DE RUIZ OYAGA
Don CARLOS DE LINAZASORO "Altzeta" (euzkera)

SANTESTEBAN.-A las cuatro de la tarde:
Don JOSE DE ARTETXE
Don DONATO DE UGARTEKHEA (euzkera)

OLITE.-A las cuatro de la tarde:
Don FELIX DE IZCO
Don JOSE ANTONIO DE AGUIRRE

ERASUN.-A las once horas:
Don JOSE DE ARTETXE (euzkera)
Don DONATO DE UGARTEKHEA (euzkera)

GARDE.-A las tres de la tarde:
Don FRANCISCO DE ZILBETI
Don JOSE DE AGUERRE

DOMENO.-A las tres y media de la tarde:
Don JOSE DE GONI
Don ANGEL DE BLANCO

ESPARZA DE SALAZAR.-A las tres y media de la tarde:
Don JAVIER DE BALERDI
Don HONORATO PLA

AOIZ.-A las cuatro y media de la tarde:
Don ENRIQUE DE AYARRA
Don JOSE MARIA DE VALENCIA

ZACAICOA.-A las tres y media de la tarde:
Don CARLOS DE ELVIRA
Don JOSE DE URRESTA
Don FLORENCIO DE LAZKANO (euzkera)

AUZA.-A las tres y media de la tarde:
Srta. ANGELES DE AZKETA
Don CARMELO DE OLAZARAN
Don JOSE DE AZKARATE (euzkera)

ZUBIRI.-A las cuatro y media de la tarde:
Don VALENTIN DE ERBURU
Don MIGUEL DE ESPARZA (euzkera)

BURGUETE.-A las cinco de la tarde:
Srta. MIREN DE IRUSA
Don JUAN DE BISKARRET
Don ESTALISLAO DE ARANTZADI

ARRAIZA.-A las tres y media de la tarde:
Srta. MIREN DE SUBIZA
"ZENDAGILEA"

OLAGUE.-A las cuatro y media de la tarde:
Srta. JULIA DE FERNANDEZ ZABALETA
Don ANTONIO DE ERREA

LERGA.-A las once de la mañana:
Don DANIEL DE TURULLOLS
Don JULIO RUIZ DE OYAGA

SUMBILLA.-A las seis de la tarde:
Don JOSE DE ARTETXE (euzkera)
Don DONATO DE UGARTEKHEA (euzkera)

CARCASTILLO.-A las siete de la tarde:
Don JOAQUIN DE ARBELOA
Don JOSE ANTONIO DE AGUIRRE

NABASKUES.-A las seis de la tarde:
Don JOSE DE GONI
Don ANGEL DE BLANCO

YESA.-A las seis de la tarde:
Don FRANCISCO DE ZILBETI
Don JOSE DE AGUERRE

USCARRES.-A las seis y media:
Don JABIER DE VALERDI
Don HONORATO PLA

ETXARRI-ARANATZ.-A las seis de la tarde:
Don CARLOS DE ELVIRA
Don JOSE DE URROSTI
Don FLORENCIO DE LAZKANO (euzkera)

HUARTE ARAKIL.-A las seis de la tarde:
Srta. ANGELES DE AZKETA
Don CARMELO DE OLAZARAN
Don JOSE DE AZKARATE (euzkera)

ETXAURI.-A las seis de la tarde:
Srta. MIREN DE SUBIZA
"ZENDAGILEA"

SANGUESA.-A las seis de la tarde:
Srta. CATALINA DE ALASTUEY
Don DANIEL DE TURULLOLS
Don JULIO DE RUIZ OYAGA

DIA 13
URROZ (Villa).-A las tres y media de la tarde:
Srta. JULIA DE FERNANDEZ ZABALETA
Don JOSE DE AGUERRE

BETELU.-A las seis de la tarde:
Don ANGEL DE BLANCO
Don JOSE DE AZKARATE (euzkera)

MONREAL.-A las seis de la tarde:
Srta. JULIA DE FERNANDEZ ZABALETA
Don JOSE DE AGUERRE

DIA 14
FALCES.-A las siete de la tarde:
Don FELIX DE IZCO
Don JOSE ANTONIO DE AGUIRRE

En el Coliseo Olímpia

POBRE TENORIO
Por Buster Keaton y Reginald Denny
Extraordinaria película cómica de la Metro Goldwyn, interpretada por el coloso de la comedia Buster Keaton, secundado por el notable galán joven Reginald Denny y las bellísimas artistas llenas de salafísima gracia que interpretan los personajes femeninos.
El argumento entra de lleno al campo del vodevil desarrollándose en términos correctos con escenas de irresistible gracia y con una comedia delirante.
Buster Keaton ha encontrado un personaje que se ajusta del todo a sus enormes facultades artísticas, es una de las veces que su imperturbable físico está más de acuerdo con el argumento del film; un pobre sujeto que no tiene donde caerse muerto se ve en casa de unas horas instalado en una rica mansión cena a todo confort y con una aureola de tenorio que no sabe como la ha adquirido.
Reginald Denny secundado con su acertada interpretación al héroe de este film, consiguiendo ambos uno de sus mejores y más resonantes éxitos.
ESTRENO
El próximo (domingo) 12 de Noviembre en COLISEO OLIMPIA

De Enseñanza

A LOS CURSILLISTAS DEL 31 INTERESANTE
Nuevamente os comunicamos el resultado de nuestras gestiones, y tenemos que insistir repitiendo en primer lugar, que la Comisión designada ve con desagrado la poca delicadeza de algunos compañeros, al no remitir su cuota o por lo menos su adhesión y autorización para cobrar la de los señores habilitados; sin duda alguna, porque están conformes con cuantas vejaciones y atropellos con nosotros se cometen.
Tenemos una carta de los compañeros de Madrid en la que, dándonos cuenta de las gestiones realizadas, dicen es necesario celebrar una reunión en Madrid, y se ha señalado - no fijamente - el día veintiséis para la celebración de aquella. Indican la necesidad de dicha reunión, ya que de la visita que entonces se haga al Ministerio, así como del resultado de las gestiones, se llevará el asunto al Tribunal de lo Contencioso-Administrativo, en caso de no concederse lo pedido.
Nuestras circulares han sido remitidas a los compañeros de Madrid, y otras provincias, quienes nos comunican las han recibido. Igualmente los periódicos profesionales y diarios la han publicado.
Esta Comisión ha sentido la marcha de la compañera Flora Aguirre, ya que con ella hemos perdido un valioso elemento de la Comisión. Dicha compañera tiene que poseer un cargo de Profesora de Literatura de Igualada y por tal motivo cesa en nuestra Comisión.
Los Cursillistas de Madrid reciben adhesiones de los de esta provincia y a la señorita María Lacarra hemos de comunicarle que han recibido su adhesión; mas en lo sucesivo deberán comunicar todo a esta Comisión de Navarra.
Estamos en relación con los Cursillistas zaragozanos.
CONVOCATORIA PARA EL DOMINGO
Además de todo lo indicado, hay otros asuntos interesantes que requieren un cambio de impresiones personales, y a tal fin será preciso una reunión.
Suponemos que os desearéis tener pronto una escuela en propiedad; que desearéis colocarnos antes que los compañeros del segundo escalón; que pretendáis tomar parte en el próximo concurso de traslado. Pues todo esto requiere la celebración de una reunión. A tal fin se cita a todos los compañeros y compañeras, para que EL PROXIMO DOMINGO DIA DOCE, acudáis al grupo escolar de La Compañía a las once de la mañana.
El orden del día será como sigue:
Primero: Cuenta de los gastos que ha hecho la Comisión.
Segundo: Voto de Censura y publicación de nombres en la Prensa de todos aquellos compañeros que no hayan abonado la cuota obligatoria y no acudan a la reunión, sin justificar la ausencia.
Tercero: Nominación de Delegado para que acuda a la reunión de Madrid.
Cuarto: Gestiones realizadas cerca del Director General y Ministro sobre el pleito de los Cursillistas.
Quinto: Proposiciones.
Así pues, os esperamos a todos, sin excusa de ningún género, el próximo domingo a las once de la mañana en el domicilio de la Comisión.
LA COMISION.
MADERAS
De pino Roscal y entarimados
ANTONIO ERICE

Boletín religioso

EN LOS CORAZONISTAS
Los Coros de este Centro diocesano harán la Comunion conmemorativa solemnemente en las misas de 6, 7, y media y 9.
La Hora Santa con la solemnidad acostumbrada a las 7 en punto; y será, como la misa de siete y media por las intenciones de doña Escolástica Urcizalgui, viuda de Elcano, en sufragio de su difunto esposo (que en paz descanse).
La misa de seis por las intenciones de doña Inés Aldunate.
El Comité

RECORDATORIOS DE DEFUNCION
Se hacen a precios muy económicos
Gran surtido en toda clase de modelos
IMPRENTA SANCHEZ
SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

-Notas judiciales-

Sciatamnto
Vista ante la Sala de lo civil del pleito de menor cuantía que procede del Juzgado de Pamplona, entre la Compañía Telefónica Nacional de España y don Jaime Ventura Urrutia, en reclamación de cantidad.
Informarán los letrados señores Sanz Orrio y Abadía.
Procuradores señores Martínez y Berriain.

::: Registro civil :::

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos
Cándido Teodoro Zúñiga Baztán. Manuel Trujillo García.
María Isabel Manuela Espeleta Retegui. Ana María Jimeno Saldías.
Defunciones
Susana Ibero, de 63 años, de Cizur-Mayor, Iruaralde, 8, primero.
Martín Zoroquiain, de 51 años, de Arzo, Hospital civil.
Francisco Ventura, de 78 años, de Miranda de Arga, Hospital civil.
Matrimonios
Saturnino Vergara, de Pamplona, con Paula Echeverría, de Labiano.

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARROQUIAL
En San Juan Bautista.-Don Sergio Iralzo, Navarria, 41, segundo.
En San Saturnino. -- Don Juan Adot, Ansoleaga, 15, cuarto.
En San Agustín.-Don José Ardanaz Estafeta, 61, cuarto.
En San Nicolás.-Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.
En San Lorenzo.-Don Luis Arbizu, Mayor, 92, cuarto derecha.
FARMACEUTICO
Señor Negrillos.-Mayor, 53.
Señor Ezerra (don Miguel), Av Carlos II, 6.

UN INCENDIO
Comunican de Carcastillo, que en un pasaje sito en las afueras de aquella villa, propiedad del vecino Venancio Antonanzas, se produjo un voraz incendio, que lo destruyó a pesar de los esfuerzos del vecindario. Se cree el hecho ha sido intencional. Las pérdidas son cuantiosas.

Segundo Arpide ODONTOLOGO
Mercaderes, 9, segundo, PAMPLONA

BORRACHERA LIBERTARIA
En Fuente la Reina, después de cerrar "farmacias", se encontraba en la Plaza pública el vecino de aquella villa Joaquín Esloqui Ibarrola, sin duda un tanto "farmacéutico", y no se le ocurrió otra cosa mejor que armar el gran jolín.
Estaba dando gritos de viva el comunismo libertario, cuando le fué a incomodar un sereno, y hombre consecuente con los gritos que lanzaba, se echó a correr.

Leija "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafraanca
"SAUTO RUIZ DE OIZARTE"

Ya "escasos" por estos hombres que actúan contra las libertades de los ciudadanos, no se le ocurrió mejor cosa que insultarlos groseramente - lo que él diría, pero por que no he de poder cianar cuanto me venga en gana? - y por último sacar una navaja, con la que trató de agredirles.
Por fin lo pudieron depositar en el "hotel" de la villa, donde continúa a disposición del Juzgado.

Daniel Galán ODONTOLOGO
San Antón, 12 Pamplona

UNA DISPUTA
En la villa de Los Arcos, Felipe Antofiana Lecora, e 42 años, estaba sosteniendo una discusión con su convecina Isabel Suberviola, cuando salió en defensa de ésta Santiago Cuesta Sánchez, sacando el primero un revólver.
El Santiago, además de quitárselo y denunciar el hecho al Juzgado, le dió al Felipe "para ir pasando".

J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriate 20 1.º Teléfono 1448

CONVOCATORIA
Se convoca a una reunión urgentísima a los alumnos del Plan Profesional de esta capital para hoy día 9 a las 11 de la mañana en la Escuela Normal del Magisterio Primario de Navarra, para tratar de asuntos de suma importancia.
El Comité

F. Jadraque ODONTOLOGO
RAYOS X
Pasco de Sarriate 4 y 6
Teléfono 1401.

Casa de Socorro
En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:
Josefina Gastón, de 9 años, requiriese en el pleito derecho, leva s. c.
Además se practicaron cinco reconocimientos para bagaje.

Joyería y Platería
Legazpi, 10
Teléfono 13 777
SAN SEBASTIAN

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun)
(a diez kilómetros de San Sebastián)
Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histéricas, neurasténicas, psiconeurosis, intoxicaciones, morfina, cocaína, alcohol. Enfermos de régimen.
Convalecientes.



SOLITARIOS

parece ser que al Arenas le han "birlado" bien ganado triunfo, ya que el último gol que le hizo al Madrid, tuvo todos los honores para ir al marcador; y lo que es más, para figurar en las actas del partido.

pero Steimbom no lo creyó oportuno y por no enemistarse con el "señor", anuló el gol que "dejaba" en empate un triunfo arenoso.

Por haber sido repetidas veces víctimas de esos caprichos de los árbitros, no nos extraña esta "faena" que Steimbom le ha jugado al Arenas.

Además se trata de Steimbom, cuyas cualidades y maneras de portarse conocemos. Aquí, el año pasado, dió un empate al Athletic madrileño con un aplomo y una poca... bueno, de eso, que asusta. Después decía tan "gusto" que si Osasuna no se hubiera dejado meter el gol nada habría pasado. Exactamente igual que si el Arenas vuelve a hacer otro...

Nos duelen estos abusos de los "trecillos" desaprovisivos, pero bueno es que algunas de estas cosas sucedan por los campos de los protegidos de la Fortuna, para que se vayan convenciendo de que por aquí no despreciamos árbitros a capricho.

Sorramo arbitró el partido Donostia-Osasuna, que ganó el equipo rojo y dijimos que hizo un excelente arbitraje.

Repitió el partido en San Sebastián, donde perdió Osasuna pero repetimos en elogio. Irruralde arbitró el partido del pasado domingo y solamente desearíamos que tantos cuantos partidos jugará por esos campos Osasuna, fuera Irruralde el encargado de dirigirlos.

Y es que donde hay "clase"...

En el "firmamento" futbolístico baracaldés apareció hace unos días una nueva estrella, Jaime Gárate, de quien los cronistas deportivos de Bilbao hacían los grandes elogios.

Poco le aduradó Gárate en el Baracaldé. El Barcelona de vuelta de Oviedo, ha hecho etapa en Bilbao. Tenían que descansar los jugadores.

Pero ¡quién! El Barcelona le ha arrojado 10.000 "chapitas" al campo y otras tantas al Club, amén de 650 al jugador.

Y, claro está, Gárate se ha conmovido; se ha conmovido el Barcelona y el morosko ha quedado enrollado al Barcelona F. C.

Eso es todo.

Por cierto que G. de Betoño está publicando unos artículos en "Excelsius" relativos a la decadencia observada en los equipos de Guipúzcoa y Navarra, y en los que culpa a los "administradores" del fútbol de por aquí, de esa manifiesta baja forma.

Termina haciendo votos porque todos esos jugadores que salen de Vizcaya para irse por esos mundos de Dios, queden en Navarra y Guipúzcoa.

Eso es todo.

Se arrienda esta fábrica por seis años y a pliego cerrado, que serán abiertos el 8 de Diciembre a las doce de su mañana en casa del presidente don Basilio Gorriño, quien hasta ese día informará del pliego de condiciones.

AYUNTAMIENTO DE PUEYO CONCURSO PARA LA ADQUISICIÓN DE 100 CONTADORES DE AGUA

Se admiten proposiciones en pliegos cerrados, que serán presentados en la Secretaría Municipal debidamente reintegrados, hasta las doce horas del día veinte del actual, para la adquisición de cien contadores para el servicio del abastecimiento de aguas, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto.

Pueyo 4 de Noviembre de 1933.—El Alcalde, Ramón Moriones.

URROZ (VILLA) Las renombradas e importantísimas ferias de esta villa, se celebrarán el año actual, como en los anteriores años, durante los días 12, 13 y 14 del mes corriente, en las condiciones acostumbradas.

Los conductores de ganado vendrán provistos de los certificados de origen y Sanidad.

Urroz (Villa) 4 Noviembre 1933. El Alcalde, Pedro Sarasibar

AYUNTAMIENTO DE SESMA Concurso de obras.—Abastecimiento de aguas y saneamiento

En el Boletín Oficial de la Provincia número actual, se publica el anuncio de concurso para la ejecución de estas obras, cuyo presupuesto de contrata asciende a la cantidad de 569.941,19 pesetas.

Las proposiciones se admitirán en la Secretaría del Ayuntamiento, hasta las once horas del día 22 del corriente mes, a cuya hora se procederá a la apertura de los pliegos cerrados.

Sesma 6 Noviembre de 1933. El Alcalde, Bernabé Palacios

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA Se saca a concurso que tendrá lugar el día 22 del actual a las doce y media horas el suministro y confección de 27 trajes uniformes de invierno con destino al personal del Cuerpo de Policía Rural, bajo el condicionamiento que se halla de manifiesto al público en la Sección Central de este Municipio.

Pamplona 8 de Noviembre de 1933. El Alcalde Presidente, Nicasio Garbayo

SECCIÓN DE DEPORTES

LA LIGA

Osasuna Sevilla

Ganó el domingo en San Juan quien debía ganar. Sin poder el Sevilla un equipo de especialistas, fuera de su eje que es verdaderamente notable, tiempo cohesionado, articuladamente el juego sin que haya una pieza del ensamblado que desentone o anule el esfuerzo común. Fallaron los delanteros muchos tiros claros pero jugaron con codicia buscando siempre la pelota sin moverse de su sitio y empujándola con viveza hacia la meta contraria.

Contra viento, resistieron bien los arranques y el dominio que Osasuna mantuvo en casi toda la primera mitad; y aprovechándose del cansancio y desánimo de los rojos, impusieron su iniciativa y les vencieron netamente en la segunda. Además hubo corrección y nobleza.

Triunfó el que más lo mereció. Esta vez no puede culparse al árbitro, ni a las defensas, ni a la mala suerte. Como no se llame mala suerte a haber desperdiciado tres o cuatro magníficas ocasiones de marcar a portería batiendo que se les ofreció a los nuestros.

Pero eso... es consecuencia de un poco retrasados en el repaso de la asignatura. Y no depende de que el equipo esté o no completo, de que juegue o no Paco Bienzobas. Con equipo y sin equipo, con éstos, los otros jugadores, o los de más allá, hay que adquirir clase. La clase, de los conjuntos, no los jugadores, es la que gana los encuentros. Hace falta clase y ésta resulta del todo armónico integrado por la disciplina, la colocación, la rapidez, la acometividad y la acomodación del juego en un momento dado a lo que las circunstancias demandan.

Y eso se consigue como toda perfección deportiva, adstrándose en conocer la teoría del juego y en adaptarla prácticamente a la realidad por medio del estudio y de los ejercicios físicos. Por ejemplo, se abusó del juego por alto en el que los nuestros por su menor talla llevaban las de perder; y en cambio esos inútiles saltos en el centro del campo que son inútiles saltos en el centro del campo que son inútiles saltos en el centro del campo que son inútiles saltos en el centro del campo...

Y así, con mayor o menor fortuna, pero siempre fiel a una técnica lo practicó el Sevilla sin perder el tiempo en filigranas, optando con regularidad por hacer un juego sobrio de avance y profundización, que sin apenas exceder de lo corriente, le bastó para ganar con holgura.

La ya tradicional lentitud de Osasuna, como no sea corregida, le ha de deparar sorpresas muy desagradables a lo largo del campeonato. Por eso, cuando topa con un adversario veloz, se desconcierta, pierde los papeles, corretea de un lado a otro, no sabe lo que hacer y acaba desmoralizado y entregado. Es indefectible, pues no vamos a pretender que nuestros contrarios respeten la parsimonia característica de nuestro estilo. Un muchacho figuraba en Osasuna que imprimía rapidez y animaba los avances y que hacía correr a los demás, pero sin saber cómo ni por qué, quedó prendido en las húmedas faldas de Betoño.

Veán Osasuna y sus sinpradores cuanto le urge recuperar clase. El Sevilla, penúltimo en el campeonato anterior, se ha recuperado plenamente. Los demás equipos de la Segunda División en la que se halla concentrado el interés del actual torneo, son potentes y muy difíciles de vencer en sus terrenos como se comprobó el domingo.

Conque, si fuera nos esperar pocas satisfacciones y dejemos escapar los éxitos en nuestra propia casa, el balance se presenta demasiado sombrío.

El descenso a la tercera división, cediendo el paso a un Logroño o a un Hércules, sería de fatales consecuencias para el fútbol navarro. El primer paso está dado.

Medítenlo, medítenlo los rejillos y no se hable ya más de esos partidos de los juveniles que no se forman ciertamente jugadores; sino de entrenamientos metódicos, personales y de conjunto en que se ensayen con criterio técnico los juegos principales del juego hasta lograr la clase que hoy, con y sin lesionados, les falta.

"Un amigo de Osasuna"

do con que la ponencia fuese nombrada siempre y cuando que su misión se limitara únicamente a reformar las competiciones nacionales, pero respetando los campeonatos de región. Sin embargo, todo comentará huelga sobre este punto. Llegué anoche a Barcelona y no pude leer la información publicada por los periódicos. Me visitaron algunos representantes de Club esta mañana y por ellos he sabido algo. Encuentro la alarma infundada. El trabajo de la ponencia debe ir a la Asamblea, donde será discutido y modificado. Cuando llegue el momento, Cataluña no dejará que le arrebatara su competición regional.

Respecto lo de la ampliación de la primera División de Liga...

Me parece un absurdo. El grupo, tal cual está, llega a lo máximo de cabida que puede permitir la clase de los Clubs con sus recintos para figurar en Primera División. Si se amplía y asciende a ella Club de poca altura, la Liga perderá una buena parte del interés que tiene ahora por la calidad de sus participantes.



En Euskal-Jai

La primera mitad del partido de cartel de ayer tarde, transcurrió con una relativa placidez que no autorizaba a presagiar revueltas tormentosas; pero, por lo visto, las cargas del diablo, y ya muy avanzado el encuentro—41 tantos por el teniente Abrego II y Eguaras—los rezagados, que eran Arbeloa e Irigoyen, cumplieron seguidos los diez tantos necesarios para el empate, alterando el sosiego, y mas aun el bolsillo de quienes contadamente esperaban el triunfo de los primeros.

Seguía a esto otra racha bonancible para los favoritos, que se colocaron en 49 por 43, y súbitamente comienzan otra vez a arrear. Leña Arbeloa e Irigoyen, llegando a amasar con la igualdad en tanto fatidico, si que pudieran pasar del tanto 38 porque Bernardo le dió la puñalada al partido de un balonazo a la contrarrevolución.

Con todas estas variaciones y alternativa el partido fue de mediana caudal, porque en cada uno de los bandos falló uno de sus componentes. Así, a la magnífica labor de Arbeloa le faltó el complemento necesario de su compañero, que estuvo muy deficiente y fallón; y por el bando contrario la labor de Abrego II, que alternó con los pelotazos de gran categoría, continuas jugadas ramplonas, desmereció considerablemente su relación a la norma en que Eguaras intervino en la contienda.

De todos modos, el partido dió de sí lo bastante como para que el guque sonría satisfactoriamente por la forma en que le trabajan sus peones del Euskal.

El segundo partido se resolvió muy fácilmente para Iraola y Ranzar, que dejaron en 39 para 50 a Arce II y Urzainqui, de los que este estuvo hecho una calamidad.

La Roncalesa, S. A. de Automóviles.—Ronceval

Participa al público, que el servicio UZTA RROZ-SANGUESA que sale de Uztarroz las 5.15 de la mañana y de Sangüesa a las 4.45 de la tarde, circulará tres días por semana, o sea los martes, jueves y sábados desde el día 16 de Noviembre y hasta nuevo aviso.

Ronceval 1 de Noviembre de 1933. La empresa

En Azcoitia LOS PARTIDOS DEL DOMINGO EN EL GUREA DE AZCOITIA

Con animación en sillerías y gradas, se celebraron en el Gurea los anunciados partidos de pelota a mano, conteniendo el primer lugar Urcey II y Juaristi, contra Marino y Querejeta.

Ganaron éstos últimos con facilidad.

En el segundo encuentro se enfrentaron: Eguia y Artaza, contra Irureta II y Artamendi.

Los primeros sacaron del tres y los últimos del dos.

Salvo en algunos tantos registrados en el transcurso de la contienda, Irureta y Artamendi llevaron la iniciativa en el tanteador, venciendo con cuatro tantos de diferencia. Muy bien Artamendi; Irureta a veces estuvo, y flojillos los otros dos.

Para el próximo domingo se ha hecho esta soberbia combinación: Euzkán II y Certabartarri, contra Chiquito de Irata y Aizun.

Y como "aperitivo" este otro interesante: Marino de Guernica y Uria, contra Confitos y Uzueta I.

P. T.

¡¡PATRIOTIA!! ¡¡Solidario vasco!!

Amadadote que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR suya marca ETAL debe ser propagada en todo Euzkadi.—País católico a ETAL, calle de María Angeles, 11, primero. EIBAR.

¿Donde estarán esos "técnicos"?

El fútbol está lleno de rimbombantes "secretarios técnicos" y de eminentes "patrocinadores de pesca".

¿Lo que no se habrá hablado de ellos y de sus proezas!

Ellos tienen mucha vista y... muchas pocas de sueldo.

Pero, apenas empezaba la Liga, aparecieron esos pocos partidos de campeonato y a andar esos cuantos clubs de campaña buscando jugadores, refuerzos, porque en "onces" hay muchos huecos.

¿Y hasta ahora no los habían visto? ¿No se habían enterado de ello?

Para eso pedían de jar de llamarse esas cosas y de cobrar.

Porque lo que han hecho lo hace cualquiera que no sepa ni palabra de lo que es fútbol y no se da tanto tono.

RETOS

El Racing Club reta al serio año de Babilón para jugar un partido a las diez de la mañana en la Vuelta del Castillo.

El equipo del Racing se dará a conocer en el juego que se jugará el día que se convenga en el campo.

Se jugará el dinero que se convenga en el campo.

Así, el Sevilla aguantó la fase difícil del encuentro y aprovechó las favorables circunstancias del segundo tiempo para lanzarse al ataque (de cuarenta y cinco minutos, treinta), y marcar sus tres goles, que dejaron trinitos a los nuestros y a sus importunados "ninchas".

En nuestra línea delantera no hubo más que un elemento eficiente—Katakuchi—que verificó en los últimos momentos el goal del honor gracias a su enorme voluntad y grandes condiciones de juego, un tanto amortiguadas el domingo, tal vez por indisposición física. Los demás, salvo los defensas y el portero, mejor sería no hablar.

Los delanteros, grises, Vergara, gris más oscuro, sin lucir todavía sus cualidades de shotador fúlcido y certero. Sin ellas, un delantero centro, aunque pase bien y se demarque a tiempo, pierde el sesenta por ciento de su valor. Los extremos grises, tirando más negro, sobre todo el izquierdo.

Entre Kuki y Ruiz dudáramos en calificar cuál de los dos estuvo peor; pero lo que no admite duda es que Villacampa los mejoró notablemente. Este muchacho está pidiendo el relevo inmediato.

En una palabra: Seguimos sin ala derecha, sin medios ala y en general sin las condiciones de preparación necesarias para hacer un regular papel en el campeonato de Liga.

La prueba es clara. El único once de la división que ha perdido en su campo es Osasuna, mientras los endebles conjuntos de Irún y de Vitoria conseguían empatar en Gal aventajando a los rojos en un puntito que ya a costarles mucho trabajo superar.

Hemos empuñado por tanto la "linterna roja" y dado el primer paso en la pendiente hacia la tercera división.

Amiguitos: ya os habréis convencido de que esos simulacros de los juveniles no sirven para nada. En lugar de las noticias estereotipadas que nos los refieren, desearíamos saber que Fulano ha logrado una buena marca en los saltos de altura; que Mengano estuvo toda una tarde afinando los saques de esquina hasta dibujar una perfecta y...

ESTABA PREVISTO PARA TRES ROUNDS, DES DE DOS MINUTOS Y UNO DE TRES MINUTOS.

Desde el primer momento, comprendimos que, a menos de un golpe desafortunado, la victoria no podía ocupar a nuestro Barónet y nos esforzamos, en el minuto de descanso, a calmar su ardor combativo, para que pudiera durar el combate hasta el límite. Fue tiempo perdido, porque, apenas empezó el segundo round, Barónet, animado por la Sala en pleno delirio, mató al gigante y lo "paseó" por los cuatro rincos del ring. En el segundo minuto del segundo round, Carnera levantó la mano al señal de que abandonaba.

Esta es la verdadera historia, que garantiza auténtica de los debuts públicos de Primo Carnera, hoy campeón del mundo.

LARIOS, S. A. - Málaga COÑAC - VINOS GENEROSOS Proprietarios de la marca Jiménez & Lamothe Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.—Estafeta, 16

Leña de Haya y roble REBAJA DE PRECIOS Por desalojar unos depósitos de nuestras serrerías de ZUBIRI, hemos acordado establecer una apreciable rebaja temporal en el precio de la leña. El que quiera aprovechar esta oportunidad, diríjase al Señor Administrador de "HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI" SERRERIAS MECANICAS ZUBIRI—(Navarra) Agente en Pamplona: JUAN SAMPER.— Teléfono 2610, BURLADA

¡¡PATRIOTIA!! ¡¡Solidario vasco!! Amadadote que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR suya marca ETAL debe ser propagada en todo Euzkadi.—País católico a ETAL, calle de María Angeles, 11, primero. EIBAR.

¡¡PATRIOTIA!! ¡¡Solidario vasco!! Amadadote que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR suya marca ETAL debe ser propagada en todo Euzkadi.—País católico a ETAL, calle de María Angeles, 11, primero. EIBAR.



Leemos en "L'Auto", que entre los peccatísticos concurrentes al Velódromo de invierno, ha circulado el rumor que la carrera París-Niza será prolongada hasta Roma, y que la próxima temporada se verá igualmente otra carrera intercapital de gran envergadura, pues que se trata de un Bruselas-Madrid, por París.

La organización de los campeonatos del mundo 1935 concedida a la Liga Belociclista Beiga ha fijado las fechas de las pruebas que tendrán lugar del 14 al 20 de Agosto.

Roma.—Se corrió la prueba ciclista de relevos Florencia-Roma, sobre una distancia de 361 kilómetros.

Ha vencido el equipo de Bolonia. Era favorito el equipo de Génova, en el que aparecía Binda como jefe y tenía entre otros elementos, a Bertoni, Bovet y Machi.

La caída de este último, obligándole al abandono, rompió el equipo, retirándose todos sus componentes.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai A las tres y media de la tarde: Arce y Eguaras contra Bastarrica e Irigoyen

Coliseo Olimpia (SAGE) Teléfono 2284

Hoy jueves: 7,15 matinee 10,30 noche ESTRENO Fort National.

Hacia la luz

Por MARILYN MILLER y J. DONAHUE. Magnífica comedia cuyos escenarios son tan reales que pocas veces se obtienen en cinematografía.

Mañana viernes JOHN GILBERT con R. ARMSTRONG, MAE CLARK y MURIEL TVANS en la producción "Metro" PERDONE, SENORITA

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Jueves 9 de Noviembre de 1933 DIA GRAFICO PROGRAMA DE VARIEDADES

- 1. AQUI VIENE EL CIRCO
2. NOTICARIO FOX MOVIE-TONE. Visita del Presidente de la República a Oñate (Guipúzcoa).—Conferencia internacional en Ginebra.—La nave aérea Macón en maniobras.—Proceso del incendio del Reichstag.—El gobierno estudia la reforma de Madrid.—El Ministro señor Martínez Barrios revista la policía de Madrid.
3. ROMA Y EL VAICANO. Crónica de viaje.
4. HOJAS DE ALEUM. Horizontes marinos.
5. PARAMOUNT GRAFICO. Cómo se hace un periódico moderno.—La vida de los Mongoles.—Recuerdos de la penitencia.
6. ALFAMBRA MAGICA. La sombra del Vesubio.
7. DIBUJOS ANIMADOS. Cinco minutos de descanso. Sesión continua de las seis de la tarde a las doce de la noche.

Próximamente "CABALGATA", la producción del siglo.

450 PLAZAS AUXILIARES DE HACIENDA

Se admiten señoras. No se exige título. Edad 16 a 40 años. Instancias hasta el cinco de diciembre. Ejercicios desde mayo en adelante. PREPARACION en las clases y por correspondencia, a cargo de los funcionarios de Hacienda señores Martínez, Aguirre y Biernert, y de los señores Jiménez Proy, Benedicto, M. Armero y Astruy. 30 pesetas mensuales.

"CONTESTACIONES REUS", al último programa por los señores Ajami y Prades, 12 pesetas. Si el nuevo programa hace necesaria la publicación de obra nueva, será servida ésta a los compradores de la actual a partir de esta fecha, con la rebaja del 50 por 100 en el precio. Solicite el envío gratuito de folletos.

Informes gratuitos de todas las oposiciones, presentación de documentos, pensionado para alumnos, etc en la

Academia "Editorial Reus" Clases: Preclases, 1.- Libros: Preclases, 3 Apartado 12.250.—Madrid

Benjamín Goñi ODONTOLOGO Repoz y Wina, 2, primer

¡¡PATRIOTIA!! ¡¡Solidario vasco!! Amadadote que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR suya marca ETAL debe ser propagada en todo Euzkadi.—País católico a ETAL, calle de María Angeles, 11, primero. EIBAR.

Por telégrafo, teléfono

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

El conflicto de la construcción se halla en fase muy confusa, y siguen las explosiones de bombas y asaltos de tiendas.

TEXTO DE LA ORDEN ENCAMINADA A GARANTIZAR LA LIBERTAD DEL DERECHO DE SUFRAGIO Y LA IDENTIFICACION DEL ELECTOR

Candidatura de unión republicana.-Sigue la Conferencia Internacional de Prensa.-Manifestaciones de Besteiro y Lerroux.

Madrid 8 (23,30) DISPOSICIONES OFICIALES Entre otras disposiciones se publican en la "Gaceta" las que siguen: Cesando en el desempeño interino del ministerio de la Guerra el señor Martínez Barrios...

Artículo primero.-Las autoridades, amparando el derecho de los electores para emitir el voto sin coacciones ni violencias, impedirán que a las puertas de los colegios se formen grupos y se originen dificultades para el fácil y libre acceso a las mesas electorales...

Don Felipe Sánchez Román, Don Roberto Castroviño, Don Miguel de Unamuno, Don Miguel Maura, Don Félix Gordón Ordax, Don Agustín Vinateua, Don Joaquín Pi y Suñer, Señores Mahou o Saigallo, Don César Jaurros, Don Justino Azcarate. LAS DERECHAS Y LAS ELECCIONES Parece ser que los elementos de la Unión de Derechas ha previsto la forma en que se presentarán a las Cortes los componentes...

perior a la de las izquierdas. Lo que ocurre es que siempre los partidos extremos tienen necesidad de moverse más. Descuenta que las derechas tendrán un buen triunfo, pero igualmente tiene por seguro no conseguirán la mayor minoría. En cuanto al voto femenino ha manifestado estima que alterará poco el resultado.

En la calle de María Panés, en Cuatro Caminos, unos desconocidos arrojaron esta noche una bomba potentísima contra la casa número cinco, todavía no acabada de construir, causando grandes destrozos hasta la altura del segundo piso.

los asaltantes de tiendas en Tetuán de las Victorias, al que se le ocuparon varios jameos y un carnet de la U. G. T. En Nueva Numancia se ha detenido a seis individuos de un grupo que abandonó una bomba, recogiendo diversas armas.

Desde las diez y media de la mañana, hasta las dos y media de la tarde duró el Consejo de ministros en la Presidencia. A la salida el secretario del Consejo señor Pita Romero facilitó a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

COMBINACION DE GOBERNADORES.-Auxilios a unos viticultores. Madrid 8, 23'30 Desde las diez y media de la mañana, hasta las dos y media de la tarde duró el Consejo de ministros en la Presidencia.

ta de la concesión de préstamos hasta de diez mil pesetas reintegrables antes del 31 de octubre de 1934, precisándose para obtenerlos una certificación del ingeniero agrónomo jefe de la provincia. Los préstamos se concederán a razón de doscientas a doscientas cincuenta pesetas por hectárea, y las operaciones se sujetarán a las normas establecidas por el Servicio Nacional del Crédito Agrícola.

LA VIDA EN LAS REGIONES Aviones franceses en Cartagena.-Guardia de asalto procesado. Madrid 8 (23,30) DOMINGO EN ALMERIA Almería.-En el "Cine Hesperia" pronunció don Marcelino Domingo una conferencia de propaganda electoral.

GUERRA: Anuncios para preparación de motores y material. MARINA: Ascensos reglamentarios del mes. INSTRUCCION PUBLICA: Varios expedientes de construcción de escuelas en el Pardo, Alcoy y Sahagún.

AMENAZA DE MUERTE A PESTAÑA Barcelona.- El diario comunista "Adelante" dice que en asamblea de la CNT se ha decretado la muerte de Pestaña, Maurín, Peyró, Neira y otros. Añade que en su redacción se presentaron veinte jóvenes de la F. I. A. pretendiendo rectificar esta información, que ayer ya publicó, y hoy en vez de rectificarla la ratifica.

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (pupus), ganglios, etc.

Ascensos y jubilaciones en Obras Públicas. Ascensos en Ingenieros Agrónomos. Prohibiendo la propaganda electoral por aviones y radio.

EXPEDIENTE CONTRA UNOS BANCARIOS. En España de instruye expediente contra cuatro empleados por haberse apropiado de fondos para sus propios fines.

FOR LA LIBERTAD DEL SUFRAGIO. A última hora de la tarde ha sido facilitado en el Ministerio de la Gobernación el texto de la Orden aprobada en el Consejo de la mañana para garantizar la libertad del sufragio en las próximas elecciones.

Artículo quinto.-Conforme a lo dispuesto en el artículo 67 de la ley electoral se considerarán inócuos de los delitos comprendidos en el título octavo de dicha ley a cuantos directa o indirectamente ejecuten o faciliten a ejecución de cualquiera de las infracciones a que se refieren las medidas prevenidas por la presente orden.

UNA NUEVA CANDIDATURA REPUBLICANA. Invitados por una personalidad republicana, desfilada de toda clase de partidos políticos, celebraron ayer, a última hora de la tarde, una reunión distinguidos elementos de gran relieve personal, aunque sin significación partidista alguna y únicamente interesados en llegar a un acuerdo para otra candidatura de Madrid a una candidatura en que se agrupen todas las fuerzas republicanas y evite la dispersión de opiniones en las distintas listas que con tal carácter republicano se presentan a la lucha en las próximas elecciones.

En la reunión, que trascurrió dentro de una perfecta unanimidad, fueron designados los nombres que han de integrar dicha candidatura y se acordó también lanzarla a la publicidad sin solicitar el previo consentimiento de quienes la componen.

OFICINAS CENTRALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.-Nuevo Ensanche SUCURSALES: Alsasua, Aots, Arriba, Atalayo, Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruzan, Ibaña, Lelza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social 15.000.000 de pesetas Capital emitido 10.000.000 de " Fondos de reserva 4.686.211 de " Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

bles y Pujol, y al jueves siguiente se celebrará otro con la colaboración del conde de Santa Engracia, Valiente y Goicoechea. El conde de Laverio ha visitado a varios elementos directores de las derechas para pedirles que Gil Robles se presente como candidato por Barcelona, habiéndole manifestado que no tendrá inconveniente siempre que la candidatura la formen los agrarios.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PRENSA. Ha celebrado su segunda sesión la Conferencia Internacional de Prensa. El delegado ruso protestó de la campaña mundial de noticias falsas para desprestigiar al Gobierno de los Soviets, y expuso el deso del Gobierno ruso de que se tomen medidas para evitarla.

MANIFESTACIONES DE LERROUX Y BESTEIRO. Hablando del momento político ha dicho Lerroux que al país conviene y también a la República que los campos se deslinden para que puedan formarse partidos poderosos.

En la Plaza de España trabaron colisión un grupo de jóvenes que repartían candidaturas de Acción Popular y otro de obreros, resultando cuatro lesionados en la cabeza y un herido de puñalada en un muslo. Se practicaron tres detenciones.

En varias tiendas de comestibles de la calle de Eloy Gonzalo penetraron grupos de mujeres que dijeron lo eran de los huelguistas de la construcción y solicitaron donativos en especie, y mientras ellas entretenían a los dependientes sus hombres se hacían con lo que podían de los generos. Al percatare el público de la maniobra se amotinó y fué precisa la intervención de la fuerza pública.

MADRUGADA EN GOBERNACION. De madrugada dijo el ministro de la Gobernación a los periodistas que el consul de España en Gibraltar comunicaba oficialmente el embarque para Mallorca de Juan March, Vargas y Ruiz Albéniz, que se han inscrito en el buque con los apellidos Figuerola, González y Rodríguez. En el Rock Hotel se quedó el secretario de March, señor Brusquera.

Según se aproxima la fecha de las elecciones decae el interés político de los Consejos, por lo cual los asuntos de que se trata son de mero trámite. En el de hoy el ministro de la Gobernación sometió a la aprobación de sus compañeros una disposición para facilitar la libre emisión del sufragio, siendo de las pocas de esta clase que no han sufrido modificación al ser presentada al Consejo, siendo bien acogida por todos los consejeros.

AGRICULTURA: Decreto referente a los viticultores de Alicante. INDUSTRIA: Decreto intensificando el cultivo del corcho en varias provincias.

El Gobierno defiende y defenderá el derecho de todos los partidos y empleará cuantas medidas crea pertinentes para lograrlo. Conste así y ojalá salgan de su engaño los flusos. Los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación sobre la certeza del rumor circulado de que el gobernador general de Cataluña había prohibido los partidos de fútbol que según el calendario de Liga habrán de celebrarse el domingo 19.

El ministro de Industria exaltó el decreto sobre la intensificación de cultivo de corcho que cree ha de beneficiar extraordinariamente a Extremadura, Cataluña y Andalucía.

Table with financial data: Deuda Ferrovial, Tesoro Asuflac, Emprío Argentino, Marrucos, Cédulas Argentinas, ACCIONES Banco de España, Banco Hipotecario, B. Hispano Americano, B. Español de Crédito, Banco Central, B. E. Río de la Plata, C. Arrendataria Tabacos, C. Española Explosivos, etc.

Euzko-Etxea de Tafalla

Domingo 12 de Noviembre.—A petición del público repetición del programa del pasado domingo con las magníficas obras teatrales vascas "DOS AMORES" y "TERCERO SIN PRINCIPAL"

DOS AMORES

Reparto: Lucí.—María Berta Torralba. Don Gregorio.—Emilio Borrueco. Joaquín.—Joaquín de Arbeloa. Ramiro.—José Ramírez. Doña Marta.—Adriana Zaratégui. Don Manuel.—Tomás Valencia. Juli.—Gloria Espinal. Inés.—Miren Zaratégui. Delfina.—Juanita Jiménez.

TERCERO SIN PRINCIPAL

Reparto PACHICO.—Tomás Valencia. Ricardo.—Alberto Torralba. Oficial de carabineros.—Lucio Salvo. Sirvienta vasca.—Juanita Jiménez. Cartero.—Vicente Esparza. Un señor.—Julián Jusú. Vendedores de prensa: Victor Jaurrista. Imagay Ixiki, Luzán hermanos. Director de escena, don Julio Luzán. Decoraciones, Zudaíras. Tramoyistas Amancio Celaya y Jacinto Gofit.

Atrezzo de la casa PIRLOTT de Turin ITALIA. PARÁ ASISTIR AL MITIN DEL DOMINGO EN PAMPLONA

Esta junta municipal pone en conocimiento de sus afiliados que el próximo domingo habrá autobuses para asistir al mitin de nuestros candidatos. Las inscripciones en la tabilla del Batzoki.

Tafalla Buru Batzar

Aclarando una información

7-11-1933 Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA.—Pamplona.

Muy señor mío: En el periódico de su dirección correspondiente al día 4 del corriente y en la sección de noticias y sucesos apareció un escrito bajo el título de "SE LLEVAN EL ACTA DE UNA JUNTA DEL PARTIDO MEDICO" que decía así:

"Violentando una de las puertas de entrada a la Secretaría de Mendaza, penetraron durante la noche, arrancando de libro de Actas de la Junta del Partido Médico la correspondiente al ocho de Abril de 1933.—Al parecer se trata de una denuncia presentada por el Médico del partido sobre la falsedad del acta, por haber superpuesto un párrafo que según el denunciante no existía en el original. En el día de ayer habían de practicarse unas diligencias judiciales por la denuncia presentada por el Médico contra el Secretario.—El Juzgado interviene en el asunto."

Tal y como aparece el escrito se desprende que el Médico presentó denuncia contra el Secretario, y esto es lo que precisamente quiero aclarar para que no dé lugar a interpretaciones, ya que contra el suscriptor no se ha presentado denuncia alguna, por tanto no puede referirse la denuncia al actual Secretario ni me consta exista contra mis antecesoros.

Existe la denuncia pero no creo que se hagan cargos en la misma contra persona determinada. Ruego a V. Sr. Director tenga a bien hacer esta aclaración. Con gracias anticipadas queda de V. afectísimo s. s. q. e. s. m.

Saturmino Acha

N. de la R.—Publicamos con mucho gusto la carta precedente, y sentimos haber involuntariamente molestado al señor Acha, p. la noticia que publicábamos estaba tomada como todas las de la misma, de los informes que se suministran a la prensa en los Centros Oficiales. Conste así.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Sangrientos sucesos en la capital cubana. Los revolucionarios se apoderan de gran parte de la ciudad. El rey de Afganistan, asesinado. Un ruso quería beberse la sangre de Litvinoff.

Parte del Ejército cubano contra Grau San Martín.—La tregua aduanera, denunciada. Litvinoff se entrevistó con Roosevelt.—Rusia reforzará su ejército.

INGLATERRA HARA UN PAGO SIMBOLICO A ESTADOS UNIDOS

Londres.—El conde de Eglisburgh ha anunciado esta tarde en la Cámara de los Comunes que el Gobierno británico había ofrecido al Gobierno de los Estados Unidos hacer el día 15 del próximo diciembre un pago "simbólico", de un total de siete millones y medio de dólares.

El señor Roosevelt —ha agregado mister Neville Chamberlain— ha aceptado este ofrecimiento del Gobierno inglés y ha manifestado que este hecho no le consideraba como negativo de pago.

ELECCION DEL ALCALDE DE NUEVA YORK

Nueva York.—Hoy ha tenido lugar la elección de alcalde de la ciudad, no habiendo cesado la propaganda de los diversos candidatos hasta el último momento.

Por gran mayoría de votos ha sido elegido alcalde el candidato Fiorello La Guardia, a

bienos de América; no podemos hablar de todo ahora".

UNA RECLAMACION DE LOS SOVIETS POR EL VUELO DE LA AVIACION JAPONESA SOBRE RUSIA

Tokio.—El embajador ruso en esta capital, señor Hurenov, ha hecho una reclamación oficial cerca del Sr. Hirota sobre el hecho de que nuevo aviones militares japoneses han volado sobre posiciones soviéticas cerca de Vladivostk. Los oficiales soviéticos han dicho que harán fuego sobre los aviones si el vuelo se repite. No se sabe si esta amenaza está incluida también en la reclamación presentada por el embajador ruso.

EL CONTENIDO DE LA CARTA DE HITLER AL DUCE

Nauen.—La Prensa alemana comenta con cierto sabor de ironía la visita de Goering a Mussolini, de un modo distinto a como

acontecimientos de Manchuria muestran el carácter agresivo de este país. En estas condiciones, Rusia siente la necesidad de defender sus fronteras hasta el fin, tanto más cuanto que la agresión nipona puede producirse inopinadamente. Por ello reforzamos y reforzaremos nuestro Ejército y estamos convencidos de que en el momento deseado el Japon comprenderá lo que significa con el Ejército rojo invencible.

CANDIDATURAS PARA ELECCIONES ALEMANAS

Berlin.—La lista electoral única que será presentada el domingo próximo a los 38 millones de electores alemanes corresponden 686 candidatos.

El canciller Adolfo Hitler figura a la cabeza del Gobierno, después todos los miembros de la lista. Le siguen nueve personalidades antiguas grupo parlamentaria hitleriano, personalidades alicantes de las antiguas frac-

Miembros de A B C han declarado que parte de las tropas se han unido a los revolucionarios.

Han corrido rumores de haber sido detenido el sargento Fulgencio Bautista, que así mismo se nombró jefe del Estado Mayor.

Los cañones instalados en la azotea del palacio presidencial han abierto fuego contra un avión que contestó con fuego de ametralladora.

A las cuatro treinta de la madrugada el

ESTOMACO. Una buena digestión asegura la salud y equivale, en la mayoría de los casos, a robustez y bienestar físico e intelectual. EL ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS. tonifica y abre el apetito: cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, etc., etc. INTESTINOS

LA TREGUA ADUANERA DENUNCIADA

Londres.—Mister Rucimann, presidente de Board of Trade, ha anunciado esta tarde en la Cámara de los Comunes que el Gobierno inglés había dado cuenta de su separación de la tregua aduanera a partir del día 7 del próximo mes de diciembre.

EL SEÑOR LITVINOFF LLEGO A WASHINGTON Y SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE ROOSEVELT

Washington.—El comisario soviético señor Litvinoff llegó a esta ciudad después de haber desembarcado en Jersey City sin tocar Nueva York. Así llegada a la capital federal esperaba al secretario de Estado, Mr. Hull y otros altos funcionarios oficiales. Poco después visitó la Casa Blanca, siendo recibido por el Presidente Roosevelt.

Cuando momentos después de desembarcar le preguntaron en Jersey City si continuaban en igual posición favorable al acuerdo, el señor Litvinoff replicó: "Más ahora que nunca".

Interrogado acerca de las relaciones ruso-japonesas, el comisario soviético dijo: "Ha-

se ha interpretado en otras capitales extranjeras.

Según dicha Prensa, no se ha hecho posición ninguna a Mussolini sobre la política exterior que se piensa seguir de ahora en adelante, pues Hitler considera que no es oportuno en vísperas de las elecciones. D' todos modos, se afirma que, en efecto, Goering ha entregado una carta de Hitler a "Duce", y se dice que dicha misiva conste de dos partes. La primera es proclama, y consiste en muestras de agradecimiento por la política seguida por el Gobierno italiano en pro de una organización justa de la paz. En la segunda parte, Goering ha debidamente ampliado con las explicaciones complementarias que Mussolini haya necesitado, y refiere a los dos puntos fundamentales de la política exterior alemana: Desarme inmediato de todas las potencias armadas y reconocimiento a Alemania del derecho de poseer las mismas armas que los demás países con la única limitación que imponga un Convenio que firmen todos los países por igual.

LA PRENSA INGLESA

Londres.—Según el "Daily Herald", el señor Goering ha ido a Roma a consecuencia de la decisión de Mussolini, de hacer entrar con el asentimiento del señor Dollfus, tropas italianas en Austria si las fuerzas de checos hitlerianas franqueaban la frontera austroalemana.

El señor Goering tratará de persuadir al señor Mussolini de que Alemania no abraza, por el momento, miras anexionistas con respecto a Austria.

LA PRENSA ITALIANA

Roma.—Mussolini ha ofrecido un banquete al primer ministro prusiano Goering. Este volverá a Alemania mañana miércoles. La Prensa italiana concede gran importancia a la visita de Goering al Duce, y a la larga y cordial entrevista que con él ha tenido.

EL EXAMEN CIENTIFICO DEL SANTO SUDARIO

Ciudad Vaticana.—Bajo la presidencia del Cardenal Fossati, Arzobispo de Turín, ha sido constituida una Comisión Internacional para la realización de investigaciones científicas sobre el Santo Sudario. Esta Comisión publicará los trabajos que lleve a cabo en una revista, que será editada en cinco idiomas, uno de los cuales será el latín.

RUSIA REFORZARA SU EJERCITO

Moscú.—En una reunión celebrada por el Soviet de Moscú, con ocasión del aniversario de la revolución de octubre, Molotov ha pronunciado un largo informe sobre la política y exterior de la U. R. S. S.

Actualmente existen amenazas imperialistas, especialmente por parte del Japon, y los

ciencias hitlerianas de la Comisaría del trabajo hitlerianas.

Entre los nueve candidatos hitlerianos figuran el ministro prusiano de Justicia, señor Kernl, el presidente superior de la provincia de Brunsburgo, Kude, el presidente de la Federación agrícola alemana, Malmberg, el director de estudios científicos del ministerio del Interior, el general Lettmann y el presidente de la Federación de Industria y Comercio, doctor Renteln.

GRAU SAN MARTIN TIENE ENFRENTO PARTE DEL EJERCITO

La Habana.—Parte de la guarnición se ha sublevado contra el presidente Grau San Martín.

Algunos aviones vuelan sobre la ciudad bombardeando los edificios del Gobierno, sembrando la alarma.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

EL VUELO TRANSAFRICANO DE LA ESCUADRILLA FRANCESA

Zorripigan.—A las siete y cinco de esta mañana ha realizado la salida desde el aeródromo de Istres, con dirección a Cartagena la escuadrilla de aviación francesa que va a hacer la travesía de Africa.

Los nautas fueron despedidos por el Ministro del Aire que les dirigió una sencilla alocución diciendo que con este viaje no quieren obra sino únicamente ensayo.

HA SIDO ASESINADO EL REY DE AFGANISTAN

Londres.—Noticias de Bombay aseguran que a las tres de la tarde ha sido asesinado el rey de Afganistan, siendo proclamado sucesor un hijo suyo de 17 años que juró seguidamente.

El rey asesinado contaba en la actualidad 53 años.

Se carece de más noticias sobre este asesinato.

EL NUEVO VIOLENTO MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN CUBA

Habana.—A las doce cuarenta de la pasada noche ha estallado un movimiento revolucionario que tiene por finalidad derrocar a Grau San Martín y restaurar en la Presidencia al señor Céspedes.

Miembros de la sociedad patriota y secretaria A B C dirigen el movimiento.

Ha habido intensos y repetidos tiroteos alrededor de los edificios públicos.

Se ha escuchado el vuelo de varios avio-

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños Rayos ultravioleta, electro-medicina RAYOS X

Roncesvalles 4 primero Teléfono 1022 Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 6

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapatería, 56 Teléfono 2716 PAMPLONA

Un mitin jaimista que acaba como el rosa lo de la altura

En Artavia se anunció un mitin jaimista. Presidía el acto el alcalde del valle, conocido jaimista señor Balanzategui.

Hablaban en el mismo varios oradores. Apenas comenzado el acto, cuando dirigía la palabra el señor Larrazar, de Estella, pronunció frases y conceptos acerca de las elecciones, del carácter de la candidatura del bloque, unión de cerechas y religiosa, y otras parecidas. El público inició una protesta de tal naturaleza, que el alcalde, que pretendía intervenir, no dándose cuenta de que, poco antes no era autoridad sino dirigente de un partido, recibió algunos golpes de mano desconocida, teniendo los oradores que huir precipitadamente, pues aquello se puso feo.

Quando aprenderán estos hombres a no dar patentes de religión y de derechismo, hombre!

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

No se tienen noticias del interior, pero se cree que el golpe de Estado abarca todo el país.

El Ejército ha sacado sus ametralladoras a la calle. Parte de éste y la Agrupación A. B. C. tratan de apoderarse de la administración del país durante un golpe de Estado.

Las tropas que estaban acuarteladas en el campo Columbia se han sumado a los rebeldes.

Guide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

Remitido

Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA. Muy señor nuestro: Tenemos el gusto de dirigirle la presente para contestar al remitido publicado en ese diario con fecha 5 del corriente, y referente al discurso pronunciado por el señor Azaña, en el Teatro Gayarre de esta, participándole que mucho nos extraña su contenido, por cuanto que muy bien podían haberle indicado, lo mismo que hicieron al decirle que lo habíamos retrasado, lo que pronunciamos repetidas veces, antes y después del discurso.

Como queremos en todo momento que salga la verdad, le diremos que dicho discurso fué remitido a requerimientos del señor Gobernador de la Provincia, y bajo los auspicios del partido Acción Republicana.

Una vez más, queremos hacer constar, que esta Estación Microfónica NO PERTENECE EN ABSOLUTO A NINGUN PARTIDO POLITICO, y que por tanto nuestro microfono lo ponemos a disposición de todos los partidos, siempre que tengan el correspondiente permiso del señor Gobernador y la Dirección de Telecomunicación para lo cual estamos autorizados, así como que estén de acuerdo con las tarifas que para estos casos tenemos estipuladas.

Si hasta la fecha no hemos remitido ningún discurso de derechas, ha sido por no haber sido solicitado, pero una vez más queremos hacer constar que NO PERTENECE A NINGUN BANDERIN POLITICO, y por tanto estamos a disposición de todos los partidos que lo soliciten y de los que quedaríamos muy agradecidos.

Con esto creemos dar por aclarada su duda y pregunta, y esperando se servirá publicar este escrito, aprovechamos esta oportunidad para ofrecerles de Vds. atos, y ss. ss. q. e. s. m.

D. ARAMBURU

LOCION CLEPE

Emocion eficaz contra la caspa gruesa y caída del cabello

EL RECEPTOR DE MAYOR ALCANCE Y SONIDO MAS VERDADERO ZENITH SUPERHETERODYNOS DE 5 A 12 VALVULAS. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS para Navarra y Guipúzcoa ARILLA Y C. PIANOS-AUTOPIANOS-HARMONIUMS-GRAMOLAS Pamplon Zapatería, 58 y 62

SI SU NIÑO ESTA DEBIL SI NO SE NUTRE BIEN SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARREA SI NO AUMENTA DE PESO SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR NESPARINA. Este excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades. Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica. Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis. Pida un bote de muestra gratis, enviando 500 pesetas para gastos de correo certificado. Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos. LABORATORIO ARMISEN. PLAZA PUEBLO, 5.—ZARAGOZA

Humo y PLACER! Usted no fuma como un chiquillo solo con el fin de producir humo, sino para apreciar el sabor y aroma del tabaco. Este sabor y aroma no dependen solo del tabaco, pues deben atribuirse en gran parte al papel empleado en el cigarrillo. Requiriendo el trabajo de picadura un cigarrillo de tabaco, pues deben atribuirse en gran parte al papel empleado en el cigarrillo. En la fabricación deben emplearse materias primas escogidas, evitando productos químicos perjudiciales. El papel "SMOKING" amoldándose a estas características ha logrado preparar el máximo de satisfacción a los fumadores competentes. SmoKing SmoKing. SU SABOR, SU AROMA Y SU ADECUADA COMBUSTION. POZOS ARTESIANOS RECONOCIMIENTO DE TERRENOS garantizando profundidad y caudal de aguas. Constructor: EDUARDO RUIZ.—Calle Játiva, 16, VALENCIA.

¡Orbea! La bicicleta de calidad Representante para Navarra: ANTONIO MARTINENA TAFALLA (Navarra)

DE LUMBIER

Creo muy oportuno trasladar a la Prensa estos comentarios muy corrientes durante estos días por esta simpática villa de Lumbrer...

Me hizo mucha gracia y pena al mismo tiempo lo que una persona de recta intención, de gran sentido común y carlista de los viejos decía...

Muchos carlistas viejos, quiero decir de antes del 14 de abril del 31, no pueden tragar que siendo ellos los más...

No causa menor extrañeza el hecho de que el Bloque, que nos quiere hacer creer que es la única entidad católica-política de Navarra...

Lumbierinos! Pensad, pensad y daros cuenta de la gravedad de vuestros actos si emitís vuestros votos sin haber pensado bien...

EGO

-X-

Casas de casa

Pocas líneas para insistir en mi punto de vista sobre canon a las tierras arrendadas...

Y si alguien se atreve... por algo ser puesto que el que no es cofrade no deb tomar vela en este asunto revisionista...

Se señalan a dos o tres propietarios... atendidos como personas que les ca mi juicio como anillo al dedo...

En otro escrito trataré con cifras respecto a la injusticia que algunos (siempre ha excepciones) propietarios cometen...

X.

Ferías

Pasaron las ferías dentro del mayor orden. La venta de cerdos ha sido algo verdaderamente extraordinario...

Es verdad todo lo vendible y a precios buenos llegando hasta cincuenta pesetas el kilogramo en vivo...

Quedamos, pues, en que se vendió todo. El vacuno también y las cabras para piñar, no así el ganado lanar...

La banda municipal animó el pueblo durante los tres días y el tiempo nos trasladó a las regiones siberianas...

La vendimia terminó, siendo su cosecha algo inferior a los cálculos, pero el vino es har superior dando así satisfacción a los devotos de Baco...

Estaduto

El elemento nacionalista de Lumbrer ha visto con agrado el resultado del Estatuto aprobado por nuestros hermanos...

Respecto a dicho Estatuto hemos de manifestar el desagrado que nos produjo el domingo al oír ciertos gritos despectivos...

Duro es esto y lo escribo lleno de amargura sintiendo no sean aquellas voces sin el eco de conversaciones etc. que ellos escuchado...

Sujetemos los nervios, serenemos los espíritus y eduquemos a los que preciso fuere antes que tener que lamentar el bochorno de domingo...

Nota

Me interesa hacer constar que el anterior escrito NO es del Corresponsal.

DE SANSOL

MITIN NACIONALISTA

El domingo pasado, a las 5.50 de la tarde se dió un mitin en esta localidad por los señores Aguirre e Irujo...

Presentados por un mendigo de Sansol, que dirigió calurosas frases a los oradores, desarrollaron éstos temas políticos y electorales...

El señor Aguirre hizo una disección de las candidaturas, haciendo constar en qué se parecían y en qué se diferenciaban...

Cuando llegó a tratar de la religiosidad, dijo: "Lo mismo el Bloque que los Nacionalistas son candidaturas de derecha..."

El señor Irujo empezó sentando el Evangelio del día, con cuyo motivo se entabó un curioso diálogo con algunos de los que en misa mayor habían oído explicado el mismo Evangelio...

Meñudearon los gritos de abajo los castellanos y otros representantes del sentir de los concurrentes...

El acto terminó sin novedad.

Crónica de Tafalla

LA MISIMA DIESTRA

Apuntes del natural

Aquí radio A. L. seis doble: Van a oír ustedes un diálogo tan sustancioso como los menús de Catachús...

—Pues sí, señora Crispula; esta situación es insostenible, y me temo que nuestros hombres armen un día una que achique eso del terremoto de la Martinica...

—Así ganarán ustedes. —Ya ya; contentos con que los hombres gamen tres cochinos duros diarios entre los tres...

—Fueron muy aplaudidos. Cuando el señor Aguirre hablaba, el señor Aguirre, fué interrumpido por un muchacho del Círculo Jaimista...

—Y que diga usted, señora Crispula. —Y ¿hacia dónde tiran los amos? —Yo no sé: A nosotros nos han "mandado" que votemos pa los derechos...

—¡Habrase visto valor! Digale a su amo que le pregunten a los de Sesma a ver qué les parece su catolicismo...

La vuelta de Villava resultó apoteósica: La única nota discordante la debió de dar algún chusco de los excursionistas...

Jocoso, chistoso y jactancioso resultó este asunto de Caparros: Un núcleo numeroso de ciudadanos constituidos en incondicional de un actual candidato...

La intransigencia, la aversión, el odio del bloque derechista a todo lo que del nacionalismo dimane trae a mi mente el recuerdo de un célebre poeta cuando dice...

Más cerca de mí te siento cuanto más huyo de tí, pues tu imagen es en mí sombra de mi pensamiento. Azken langille Tafalla, Noviembre, 1933.

DE SALAZAR

Los elementos nacionalistas estamos llenos de fe en salir airoso en esta contienda electoral...

Consumidos todos los resortes contra el nacionalismo aparece la voz tenebrosa de que no decaemos la unión con el resto de las derechas...

Nada importan por aquí las palabras del señor Berico llamando a la concordia. Ni importa que las derechas españolas se unan con las huérfas de Lerroux...

Más importa, sí, decir que la candidatura de Derechas ha sido acogida archisuperiormente...

—¿Acaso no es derecha la nuestra? Nadie les importa todo esto; forman un Bloque fuera del cual no hay salvación...

Pero el pueblo que sigue dormitando despertará y al igual que Jesús en el Templo tomará los látigos y prácticamente les dará donde está la VERDAD...

Las juntas municipales nacionalistas están en la obligación de trabajar cuanto sea posible por conseguir salir honrosamente el 19. MITINES

Los carlistas visitaron el domingo Salazar y en la primera pasada no pudieron estar peor...

Llegaron a Esparza y cuando el primer orador iba a dirigir la palabra observó que era un mitin para los restantes oradores...

Esperamos que la lección dada por Esparza sirva de algo práctico para otros pueblos nacionalistas.

Nuestros particular amigo, don Félix Juanco, sigue lentamente en su mejoría. Rogamos a Jaungoikua recobre pronto la salud perdida.

DE ARRONIZ

MITIN NACIONALISTA

El domingo, a las 3.30 de la tarde, salida de Vísperas, tuvo lugar en el local de las escuelas, totalmente abarrotado de público...

Presentó a los oradores don Pablo Ramos, don Fortunato Aguirre, alcalde de Estella, y don Manuel de Irujo, ex diputado foral...

Fueron muy aplaudidos. Cuando el señor Aguirre hablaba, el señor Aguirre, fué interrumpido por un muchacho del Círculo Jaimista...

El pueblo de Arróniz aclamó con entusiasmo los gritos de católicos, sí; carlistas, no!, dados con motivo de la interrupción...

Celebraron un mitin de propaganda electoral, a cargo de los oradores López Garraza, Aguirre e Irujo, siendo muy aplaudidos...

Sobre todo se vio notor la persistencia de los aplausos al tratar el señor Irujo los temas candentes de orden agrario, de comunas, de parcelas, de colonización, de la ley agraria y de arrendamientos...

DE SESMA

LOS NACIONALISTAS

Celebraron un mitin de propaganda electoral, a cargo de los oradores López Garraza, Aguirre e Irujo, siendo muy aplaudidos...

Sobre todo se vio notor la persistencia de los aplausos al tratar el señor Irujo los temas candentes de orden agrario, de comunas, de parcelas, de colonización, de la ley agraria y de arrendamientos...

DE MENDAVIA

MITIN ANARCOSINDICALISTA

Tuvo lugar el sábado pasado. Los oradores se expresaron en términos violentos. Acometieron contra los socialistas, llamándoles enchufistas y otros parecidos dictorios...

Combatieron también a las restantes candidaturas, fascista y nacionalista. Acometieron la abstención...

Se afirma que, es comienzo, de una fuerte propaganda que van a repetir en todos los pueblos de la Ribera donde hay núcleos socialistas...

J. Gortari Enfermedades de la piel y venéreas Médico por oposición del Dispensario Antivénereos FARMPLONA Estafeta, 47-2.

Desarrolló las bases del espíritu social cristiano, contenidas en las Encíclicas de los Pontífices, obteniendo muchos aplausos...

Al acto asistieron representantes de las organizaciones nacionalistas de varios pueblos de la Ribera.

"La Voz" en Tafalla

SESION ORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE TAFALLA DEL DIA 1-11-1933

ORDEN DEL DIA

Acta de la sesión anterior. Aprobada. —Cuentas y libramientos. Aprobados.

INSTANCIAS

De don Faustino Jiménez y Consortes, solicitando el arreglo del camino de la Pedrera. A la Comisión.

De doña Angela Urtiaga y de doña Juana Pascual, solicitando pensiones benéficas con cargo a los fondos provinciales y municipales.

A la Comisión. —De don Eusebio Anua y de don Mariano Baigorri solicitando el ingreso de sus hijos Lorenzo y Silvino como educandos en la Academia Municipal de Música.

Conforme. —De doña Manuela Anón solicitando se le autorice rizar su parcela número 1.287 de Candaralz. A la Comisión.

De don Carmelo Crzanco interponiendo recurso de alzada contra acuerdo de este Ayuntamiento e informar el mismo. Ratificar el acuerdo.

OTROS ASUNTOS Oficio de la Dirección de Montes manifestando las formalidades a cumplir para la delimitación de fincas de los particulares con el fin de retrotraer los terrenos comunales roburados.

Enterados. —Escrito del Jefe del personal de Bomberos manifestando que los arrendatarios del Teatro Gorruti, se han negado a satisfacer los honorarios por el servicio del personal y acordar lo que proceda.

Quo parue. —Acuerdo de la Excm. Diputación participando viene obligado este Ayuntamiento en representación de la Junta de Cárcels del Distrito a pagar a la de Pamplona pesetas 62485 pesetas por estancias causadas en la misma.

Se acuerda no pagar. —De cuenta de la disposición dictada por el Ministerio de Industria y Comercio sobre sentido práctico en este término municipal. Enterados.

—De cuenta de telegramas y carters recibidas sobre instalación del colegio subvencionado de segunda enseñanza. Enterados.

—Acordar anunciar concurso para el suministro de carbón mineral para la calefacción de este Ayuntamiento y Juzgado de primera instancia.

—De cuenta del resultado del viaje efectuado por el señor Alcalde a Zaragoza sobre construcción del Pantano de Garincain. Enterados.

INFORMES De la Comisión de Hacienda. Sometiéndose, aprobación de las tarifas y condiciones para el arriendo del impuesto de consumos.

—Dando cuenta del resultado de la entrevista celebrada con don Martín Echeverría y consortes sobre disfrute de yerbas en las corralizas no arrendadas.

Hubo dos asuntos de verdadero interés. Uno de la Excm. Diputación por el cual obliga a la Junta de Cárcels de Tafalla, a pagar a la de Pamplona 62485 pesetas por estancias causadas en la misma de precios de este distrito.

El señor Celaya se opuso en el sentido de que no debe abonarse esa cantidad, pues quien dispuso el traslado fué el Juzgado en uso de un perfectísimo derecho, que siempre que ha ocurrido esto Tafalla no ha pagado nada; además que la subvención que recibe un preso en Tafalla es de una peseta, setenta céntimos y que la cuenta de Pamplona resulta a cinco pesetas con veinticinco céntimos por preso y día; a lo que dice el señor Narzábal, que en Tafalla en el mejor hotel estando fijo no se paga tanto.

En este criterio abundan los señores concejales y se desestima. El otro fué el de las obras del Instituto. En fin, de este asunto más vale no ocuparnos, porque lo que verdaderamente interesa es que se resuelva con verdadera urgencia, ya que los chicos andan por la calle.

Según noticias el domingo llegó el Director, no sabemos si tomó posesión; si no lo hizo, encarecemos al señor Alcalde, vea la forma de que se den las clases. Que se den decimos de la forma que sea, en tanto se arregla el edificio.

En la sesión pasada, por olvido involuntario, no dejamos de consignar el voto de gracias para el Alcalde, por los trabajos que éste lleva en la construcción del pantano.

Conste así para evitar suspicacias, ya que a nosotros no nos dudan prendas, ni tenemos porqué hacer que lo malo sobresalga y lo bueno nos lo callemos: a Dios lo que es de Dios...

DEL EUZKO ETXEA El pasado domingo se celebró la anunciada velada, viéndose los salones completamente llenos hasta el punto de que muchas personas se quedaron sin poder entrar. Se puso en escena "Dos amores" y "Tercero sin principal".

En la primera lucieron sus habilidades las escritoras Berta Toralba, Gloria Espinal, Adriana y María Zarátegui y Juanita Jiménez, las cuales estuvieron admirables, hasta el punto que hubo momentos en que el público no tuvo más remedio que rendirse ante la clase de artistas premiando su labor con grandes ovaciones.

El sexto fuerte se hallaba representado por Emilio Berrueto, Joaquín Arbeloa, José Ramírez y Tomás Valencia, los cuales fueron también muy aplaudidos.

En el Juguetes cómico Juanita Jiménez, Tomás Valencia, Julián Jusú, Alberto Torralba, Lucio Salvo y Vicente Esparza hicieron pasar un rato agradable al numeroso público.

El señor Luzan, maestro de escena mereció un sincero aplauso por la labor que viene realizando, así como el maestro don Juan Iñurreta, que al frente de su orquesta, sabe poner todo su saber y cariño en pro de la patria.

Por último, también merecen un homenaje de simpatía el decorador y artista Zúñiga, el cual pintó admirablemente las decoraciones y los incansables Amanolo Celaya y señor Gofí.

Como observará el lector, el cuadro artístico del Euzko es completo. Orquesta, director de escena, artistas consumados, intérprete don Fernando Celaya, decorador, maquinistas, electricistas; en una palabra, un cuadro artístico que va camino de la gloria.

El corresponsal

DE OLITE

Don Antonio Ona

Amablemente invitado por el señor párroco de San Saturnino de Pamplona, se dirigió a esta ciudad nuestro querido amigo don Antonio Ona para predicar el Novenario de ánimas en dicha Parroquia en la que acostumbraban a predicar esa novena escogidos oradores.

Bien sabe todo Olite y especialmente los que somos sus feligreses de la parroquia de San Pedro, quién es y lo que vale como orador sagrado nuestro querido párroco don Antonio y por eso no nos sorprende haber tenido referencias encomiásticas de su oratoria y de su labor sagrada en la capital del antiguo Reino pirenaico.

Nos congratulamos de ello y felicitamos a cuantos tienen la dicha de oír su fluida e inspirada palabra, que es la palabra evangélica, al mismo tiempo que felicitamos al señor Ona por su designación para predicar el susdicho Novenario.

Nuestro candidato a diputado

También estamos de enhorabuena los habitantes de Erri-berri por haber sido escogido para candidato a Diputado a Cortes un hijo de esta nuestra querida ciudad don Félix de Izko y Ayesa.

Sabemos que entre los labradores de toda la Navarra y principalmente de la Ribera ha causado muy buena impresión la designación de un agricultor, como lo es el señor Izko, y ¿por qué no decirlo? toda la candidatura nacionalista se considera acertadísima por ser los designados dignísimos, como católicos y como hijos amantes de nuestros fueros...

Aquí todos somos partidarios de la unión de todas las derechas, pero ya sabemos que los del Bloque no quieren ni oír hablar de dicha unión.

En Huarte Araquil

Se encuentra nuestra estimada paisana la aventajada maestra y entusiasta emakunde doña Ferra Eraso ejerciendo el magisterio. Le deseamos vivamente una grata estancia y el más lisonjero éxito en su labor docente.

Grata impresión

Ha causado aquí el resonante triunfo del Estatuto Vasco y de modo especial la digna y hermosa actitud del señor Obispo de Guztelz (Vitoria), dando ejemplo de patriotismo a todos sus diocesanos...

¿Qué dirán de esto los eternos detractores y enemigos del Estatuto y de los que lo defendemos?

IMRIZALDU.

DE ABARZUA

A las cinco de la tarde del domingo próximo pasado se presentaron en esta villa los zapatadantzaris de Estella, para hacer una exhibición de las danzas antiguas del país.

El señor alcalde prohibió toda exhibición, y los zapatadantzaris se fueron sin que el vecindario pudiera presenciar dichas danzas clásicas.

Es objeto de general repulsa la conducta poco correcta del alcalde, que dejándose llevar de su carácter tradicionalista, impidió el espectáculo.

Luego se quejarán los tradicionalistas de que en otras partes los traten a ellos como ellos acostumbran a tratar, cuando tienen la sartén de mango.

Obras de venta en las oficinas del Partido Nacionalista

F. B. de ESTELLA: Historia Vasca. Pesetas, seis.

IBERO: Ami Vasco (Edición euskérica). Pesetas 0,25.

T. de EGIDAZU: El Caserío y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencias si se aplicase. Pesetas, 0,50.

LOPEZ MENDIZABAL: Umearen laguna Catón para niños. Precio 1 peseta.

(TURRIAGA: Ipulak (Poetas vascos). Precio 1,50 pesetas.

P. MENDIBURU: Jesús en amore-neket datozten zenbait otzit-gai. Tres tomos encuadernados. Precio 21 pesetas.

EMETERIO DE ARRESE: Nere Bideam (tomo de poesías en euzkera). Precio 2,50 pesetas.

ZABALA y URRUTIA: El verbo euzkeriko. Precio 4 pesetas.

IZETA: Gipuzkoako dantzak. Precio 5 pesetas.

TURZAETA: Sermones dominicales y pangeéricos en euzkera. Dos tomos encuadernados. Precio 15 pesetas.

JARDABERAZ: San Isidro ta bere emazte Maria santuaren bizitza. Precio 1 peseta.

P. MACARIO: Lezoiko Gurutze Deunaren eduki ta berrit laburrak. Precio 1 peseta.

Estas obras se sirven también por correo certificado en garantía de certificado y franco.

"LA PAMPLONESA"

Transportes rápidos por camiones entre Pamplona y Madrid. Servicio semanal.

Informes: Felipe Irigoien, Dos de Febrero 16. Teléfono 1421.

El Búfalo L'QU DA todo con un 50% de rebaja Sea oportunista El surtido que se ofrece a mitad de precio es de lo mejor e interesante. Vale decir que por poco dinero puede usted adquirir lo que pagaría el doble en otro momento. Esta LIQUIDACION TOTAL en Impermeables, Gabardinas, Trincheras y Gabanes cuero durará solo MUY POCOS DIAS, pues tenemos que entregar el local en breve plazo El Búfalo única Sucursal en PAMPLONA Chapitela número 14

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido ortopédico SR. TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos, no pesan ni abultan, amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos en bien de vuestra salud, desconfiad de muchos anuncios que todo es palabrería y mera propaganda, y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT, que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL FIRINEOS únicamente el próximo LUNES día 13 del corriente. En SAN SEBASTIAN el día 12 en el HOTEL EUROPA, y en ZARAGOZA el día 14 en el HOTEL CONTINENTAL (Cosp. 52). ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y Despacho en Barcelona: UNICION, 13 "CASA TORRENT".

Ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

"El Irati" S. A.

Vende en carbón de haya, en saco, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'75 ptas.

Los encargos se reciben en la estación de Cochinos, teléfono 2638; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1894 y verbalmente en puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (clase) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

la estación de Taconera.

Servicio de entrega rápida.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.- Teléfono 234

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirujía general: Dr. JUARISTI.

Ginecología, Obstetricia y Electrológica Dr. AREAIZA.

Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Gratis para pobres los jueves de 10 a 5

Trasatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas

CUBA, MEJICO, CUBA, NEW YORK

25 Octubre vapor "Cristóbal Colón".

25 Noviembre vapor "Habana".

BRASIL-PLATA

Suspendida transitoriamente

PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA

20 Octubre, vapor "Juan S. Elcano".

20 Noviembre, vapor "Magallanes".

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA

16 Noviembre, vapor "Manuel Arnáiz"

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º Pamplona

Almorranas, Varices, Ulcernas

Curación científica radical!

"SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja

Consulta de 11 a 1

Avenida "16" en ZARAGOZA

CARBONES

Hullas, antracitas, coque

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

Sarate 34 Teléfono 2278

Pamplona

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas

ANTIPILEPTICAS DE OCHOA

Pidan prospectos

Calle de Chamartín, 27

Apartado 694, Madrid

The y Elixir F-Jol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas como son: gástrica, tifo, gripe, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de sí lleva el nombre PUJOL para JOL, S. A., San Pedro Martir, nunca ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS FOLIO S. A., Barcelona

Teléfono 75.379



AVICULTORES

Alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a

MATTHS-CRUBER APARTADO N.º 185 - BILBAO

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

Oposiciones Hacienda

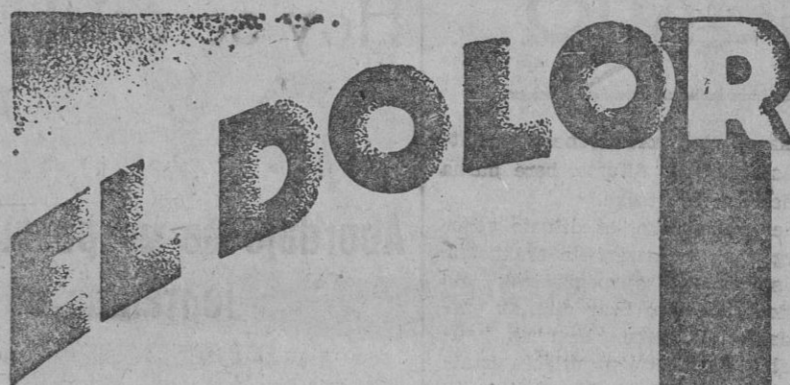
Convocadas 450 plazas en la "Gaceta" del 4 del corriente. Plazo de instancia, hasta el día 4 de Diciembre. Exámenes Mayo. Preparación completa a cargo de don Angel Alloza; Jefe de Contabilidad de Hacienda don Mariano Tartón y don Aurelio San Juan. Contadores del Estado, JEFE DE ESTUDIOS don Carlos Baselga.

No se exige título. Se admiten señoritas. Clase por correspondencia. Este Centro ha adquirido máquinas nuevas para la completa preparación de la oposición.

Academia Pericial Mercantil

Plaza de la Constitución número, 4, segundo derecha.

Teléfono número 2569.-ZARAGOZA



NO HACE ESTRAGO ALGUNO A LOS QUE POR SABIA PRECAUCION TIENEN EN CASA UN FRASCO DE

CEREBRINO MANDRI



De uso indicado contra el dolor nervioso reumático, desapareciendo por rebelde que sea. Cura el dolor de cabeza, neuralgias (faciales, intercostales, riñones, Ciática) y las molestias de la mujer. Preventivo y curativo de la Gripe. Nunca perjudica.

ESPECIALIDAD NACIONAL

que REUNE LAS MÁXIMAS GARANTIAS

Preparado por Fco. Mandri, Médico y Químico-Farmacéutico en su Laboratorio, Provenza, 203 Barcelona

Señora: ¿por qué no ensaya, el Encáustico ALIRON que hace que sus ojos y muebles brillen como el mismo sol?

Aviso al público

En casa de la Vda. de Argal, Mercaderes 22, y Plaza del Mercado, puestos números 5 y 6, se vende

Tocino fresco kilo ... 3.00 Pts.
Costillas ... 2.20 "
Salchichas ... 4.00 "
Cabeza ... 1.40 "
Longariza ... 4.00 "
Manteca en rama ... 2.00 "
Morcillas, huesos, cortezas, patas y demás productos del cerdo a precios sin competencia.
NOTA.-Se compran pernils y magros frescos.

Nuevo servicio de automóviles entre Pamplona, Huici, Leiza y Areso

A partir del día 3 del corriente, comenzará a circular un nuevo servicio de autos de línea entre Pamplona, Huici, Leiza y Areso, con arreglo al siguiente horario:

Salida de Areso a las ocho de la mañana, para llegar a Pamplona a las 9.30. Salida de Pamplona a las 3.30, para llegar a Areso a las cinco de la tarde.

Administración: Navas de Tolosa, 9, junto a la Farmacia del señor Larrache.

CON ESTA MEJOR BRILLO



¡¡Ribereños!!

¡¡Montañeses!!

Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS DE SESMA, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impreso del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Aquileres

SUBARRIENDO hermoso cuarto con derecho a cocina. Informará Laureano Pabola. Sarate 15. Cafés Maya.

Compras

CONTRATISTAS! Compraría una buena partida de toda clase de materiales de construcción, en precio de ocasión. Ofertas a K. L. Administración.

COMPRO postes de cierre de cualquier material y alambre liso o espinoso, para cercar un terreno de 600 metros de lado. Informes en la Administración.

COMPRARIA de ocasión motor 5 H. P. para taller y soldadura autógena. Dirigirse Miguel Larumbe.

CAMBIARIA hermosa radio por máquina de escribir usada.-Informes Administración.

COMPRO sellos veinte y treinta céntimos, con y sin sobrecarga. República Española. Informes esta Admón.

COMPRARIA salamandra. Informarán teléfono 1778.

Enseñanza

CORREOS.-Preparación para ingreso en el Cuerpo Técnico, Carteros Urbanos y Auxiliares femeninos a cargo de funcionarios del Cuerpo Técnico.-Convocatoria todos los años.-Informes: Avenida Conde Oliveto, 4, primero derecha.

LECCIONES PARTICULARES.- Comercio Oficial y Libre. Instrucción general. Residencia estudiantil. Régimen internado.-Estafeta, 45, segundo.

MUY INTERESANTE. A las muchachas de pueblo, el señor José Soto enseña el corte de pantalón, chaleco y americana; también enseña a armar dichas prendas si lo desean. Breve y económico. Zapatería 32, cuarto.

Huéspedes

SE NECESITAN dos huéspedes para un hermoso gabinete exterior. Roncesvalles, 15 bis, tercero, izquierda.

SE DESEAN huéspedes estables; buenas habitaciones. Informes, Administración.

Varios

HERBAS.-Arriendo en Sabaiza. Tratad con Nicolás, García.-Escorial, 18, TAFALLA.

PELUQUERIA SANTIAGO.- Permanente, 8 pesetas; Marcel, 1; al agua, 2; corte, 0,50; tintes, 4.-Zapatería, 7, primero.

TENIDOS DE TODOS colores y a la muestra. Especialismos negros, limpietas y planchado. Tintorería "El Aguila".-Bajada San Agustín, 8.

TRASPASO de comercio con existencias; sitio céntrico por fallecimiento dueño. Informes Zapatería 46 y 48 segundo.

Venta de ganados

SE VENDE una ternera de cuatro días, raza holandesa.-Baltasar Segura, AYEGUI.

VENDO vaca de cuatro años, recién parida, el señor José Soto enseña el corte de pantalón, chaleco y americana; también enseña a armar dichas prendas si lo desean. Breve y económico. Zapatería 32, cuarto.

VENDO 200 ovejas roncaceas a partir en Noviembre. Informes: Cesario Zubiri, Alcoa.

¡¡VAQUERO!! Magnífico terreno de cuatro robadas, propio para erigir vaquería, cerquiñina de la población, con gran soto comunal cercano, propio para apacentar el ganado, vendiendo en el precio de ocasión de 8.000 pesetas. Informes Administración.

Ventas

Venta de Molino

Se vende el Salto Molino de Ororbia, o admite solo para industria eléctrica o los dos. Para informes, en el mismo.

LA CASA DE LA POSTAL

SAN NICOLAS, 31.-IMPRESA

Es la única que recibe las últimas novedades en postales de felicitación. Inmenso surtido en pasajes vascos. Venta al por mayor y menor. SAN NICOLAS, 31 IMPRESA

VENDO traje de cueros completo. Razón en la Administración.

VENDO camioneta Studebaker, 4 toneladas con volante y cama. Modesto Arteta Rochapea.

VENDO cerda preñada, faltando para parir quince días.-Razón, Lorenzo Esparza, en ECHAURI.

MUEBLES económicos, carpintería. Consultar precios.-Javier, 2, interior.

OCASION.-De magníficas ruedas con su eje y bujes de bronce.-Cerrajería Marcotequil.-San Francisco, 16. PAMPLONA.

CHALET, dos familias a cinco minutos de Euzancho, vendiendo en precio de verdaderas gangas. Abstenerse intermediarios. Razón Administración.

SE VENDE una galera y incubador, todo seminuevo. Dirigirse a Julián Euzancho, en Santacara.

VENDO bomba motor gasolina, para riego, rendimiento 60.000 litros hora, consumo litro gasolina. Informes Administración.

MOTO: Vendo un "F. N." formidable, alumbrado eléctrico; Mason. Club Doderno. Sarate, Pamplona.

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

POR TRASLADO de habitación, se vende hermoso armario y mesa de comedor seminuevos. Buen precio. Informes Admón.

DE CINES Gaumont de bombilla y arco espejo baratos. Calceiros 12, fotografía.

SE VENDE tabla de cuba, desde nueve pies a doce.-Martín Moso, PUENTE LA REINA.

VENDO de ocasión piezas Peugeot 5 H. P. y magnéticos dinamos etc. Dirigirse Miguel Larumbe en Irateta.

SE VENDE carro de dos o tres caballerías seminuevo; igual se cambia por otro más pequeño. José Marco Santacara.

VENDO hermosa máquina coser, seminuevo, industrial.-Compañía, 2, tercero.

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

FERROS de caza, inmejorables se venden 3. de las razas "Griffon" y Koker. Estirpe legítima. Razón Administración.

INDUSTRIALES.-Vendo motor Vellino, 4 caballos, alimentado a gasolina. Toda prueba, a mitad de su valor, por ausencia.-Informes, Modesto Basterrechea, en BUÑUEL (Navarra).

VENDO o cambio por ganado de carne, vaca de segundo parto con leche; muy buenas condiciones.-Nicolás Cirauqui, TAFALLA.

VENDO, a cinco minutos, casa con hermosas bajeras y huerta; facilidades de pago.-Informes, Descalzos, 23, primero.

CALZADOS: Las señoras y señoritas que calzen 34 y 35 pueden adquirir modelos finos a 9 pesetas. JARAUTA, 74.

CITROEN 5 H. P., igual que nuevo por su actual reparación concluida, vendiendo en pesetas 1.900. Dejo hacer cualquier prueba. Patente pagada. Informes Administración.

PEQUEÑA incubadora de petróleo a toda prueba y radió magnífica, ocho válvulas vendiendo o cambio por carpintería de puertas y ventanas. Razón Administración.



Zuor-itik eta ederi suta

"EUSKO-NESKATILIENTZAT"
"Ex da deuskai edertasuna, lagun epadu ontarsuna."
Gure aiten aitakoen zuurtasunaren berririk ezpaganu, aren ezagupide argienetarik litzezke, zuor-itzak edo erranerak; leku izenak eta. Aspaldidanik gogoeta egink askotan, nere baitan errana dut.

gun: neskatxa gelenak zori direnean ezkontzeko, egin aialak egiten dituzte, bere burua aialik eta ederrean agertzeko.
Baño, eder agertzeko, ez dituzte gogobiotzen edergailuak jorratzen eta erakusten, balizik eta soinekoak; aurpegia eta makurrago dena, gordetu bear direnak erakutsiz. Bai dakite: ikasteko, "bearriak, nau-si ditu begiak". Xeder (lazo) orlekin izatzen duzen txoria (jolapaitoko txoria).

INFORMACION TELEFONICA DE ALAVA, GUIPUZCOA Y VIZCAYA

Hoy se celebrarán asambleas para la designación de los candidatos nacionalistas para las próximas elecciones

Abordaje de un pesquero de la matrícula de Pasajes por un barco de Arcachón.-Se siguen recibiendo telegramas de felicitación por el éxito del plebiscito.-Se concede asueto a los empleados para festejar el triunfo del Estatuto

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián) 8 (23.00)
UN ABORDAJE
Esta mañana ocurrió el rumor de haber ocurrido un desgraciado accidente marítimo.
Desgraciadamente estos rumores han tenido confirmación, y según nuestros informes lo ocurrido fué que un barco de matrícula de Arcachón (Francia) había abordado a un pesquero de "Urakabe", propiedad de Telefero Zapirain y Compañía, de Rentería.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El señor Cepas nos dió cuenta de la visita de cumplimiento que le había hecho el inspector de Prisiones don Anastasio Martín Nieto, que ha venido a realizar una visita de inspección de la cárcel de Ondarreta.

NO DIERON GRITOS COMUNISTAS

La redacción de "La Noticia" ha recibido la visita de las pescadoras Dolores Mejías Uria y Vicenta Arrieta, a quienes se aludió ayer con motivo de una denuncia presentada contra ellas.

EN EL FRONTON

En el frontón Moderno han jugado hoy Pasiequito y Altuna contra Múgica I y San Martín.

EL CAPITAL DE LA FUNDACION GOYENCHE

El gobernador nos ha manifestado que a la tarde se había reunido en su despacho una representación del Ayuntamiento y de varias entidades benéficas con objeto de estudiar la aplicación que debe darse al capital existente en la fundación Goyenche.

NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION

También ha manifestado el gobernador que había recibido noticias de Madrid comunicándole haber sido nombrada una comisión que vendrá a Guipúzcoa con objeto de estudiar el modo de evitar las eventuales inundaciones en algunos pueblos como Rentería, Oyarzun, etc.

OTRAS MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Interrogado el señor gobernador sobre el asunto de las armas y el contrabando de éstas:
"Se MAREA usted en los VIAJES?... Tomando ONDIBIL antes de emprenderlos es imposible marearse

OTRA VISITA

El director de la Casa de Maternidad visitó a los vecinos de Ulla.

EL PUEBLO VASCO

He aquí algunos párrafos, debidos a la pluma del entusiasta paladín del Estatuto, "Añibar":
"El Obispo de la diócesis fué a votar al Estatuto a primera hora, en compañía de sus familiares. ¿Por qué lo ocultó ayer el diario integrista, puesto a resar tan minuciosamente, las peripetias del plebiscito? ¿Es que no tenía este acontecimiento especial mayor trascendencia e interés más grande para sus piadosos lectores, que el ridículo recuento de las veintitres "bolillitas" medidas en las urnas? ¿Cuanto más meo! ¡Ellos, los maestros, en todo género de tejamanes electorales... escandalizado por lo que, en el fondo, tuvo un gesto de comidad femenina!

EN LA DIPUTACION

Recibidos los periodistas por el presidente provincial, éste nos ha manifestado haber recibido un telegrama de don Manuel Becerra, subsecretario de Obras Públicas, participando que mañana, a las cinco de la tarde, recibirá el ministro, señor Guerra del Río, a los comisionados de las Diputaciones de Alava y Guipúzcoa, con el fin de tratar y ultimar todo cuanto hay en dicho departamento relacionado con este País.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

Tomamos de este diario el siguiente párrafo:
"Y pues hablamos del Estatuto, vamos a preguntar a "La Constancia": ¿Nos puede decir cuál fué el sentido del voto emitido por "señor Múgica"? Ya sabemos que sería afirmativo, pero no queremos enfrentar al pío colega con monseñor sin estar seguros y quien puede preguntarlo es el papel anti-estabulista. Queremos saberlo porque tenemos miedo. Que no tengamos un cisma. Temblamos por si en "La Constancia" surge un nuevo Calvino."

ASAMBLEA NACIONALISTA

Mañana tendrá lugar en Euzko-Etxea la asamblea de apoderados del Partido Nacionalista Vasco, para tratar de la designación de candidatos para las próximas elecciones a diputados a Cortes.

ARABA

Gasteiz (Vitoria) 8 (23.15)
UNA DISCUSION
Sobre las 21.30 de ayer, y frente a la taberna de doña Carlota Martínez Cano, discutieron los jóvenes Vicente Cela y Julián Ochoa, ambos residentes en el barrio de Al-tube-Zuya con Avelino Rodríguez, vecino de Sarriá y de nacionalidad portuguesa sobre si era o no conveniente el Estatuto, por lo que Avelino le asestó un palo en las espaldas a Vicente Cela.

KEYERTA

Con motivo de hallarse colocando pasquines de propaganda estatutista los vecinos de Oquedo, Daniel Santamaría y Angel Oiar-tecochea, se interpusieron a ellos los jóvenes Luis Ibarra, Serapio Urquijo, José Luis Gaceta, Isidro Gasta, discutiendo acorradamente, y llegando a las manos, por lo que resultó lesionado.

CAMIONETA DENUNCIADA

A las diez y media de ayer, fué sorprendida por los guardias del puesto, la camioneta propiedad de Daniel Echavarría, la cual era conducida por su hijo, portando viajeros en ella sin la correspondiente autorización, por lo que fué denunciado.

OTRA

Ha sido denunciada la camioneta de la matrícula de Vitoria, número 1.152, propiedad de Félix Ruiz, vecino de esta localidad, por conducir viajeros sin autorización.

EL ANALISIS DE LAS AGUAS

Nos ha manifestado el señor González de Zárate, que el análisis efectuado a las aguas del Campo de los Palacios y Urbina ha dado resultado favorable.

BIZKAYA

Bilbao 8 (23.30)
CONTINUAN LAS FELICITACIONES
Siguen llegando telegramas y telefonemas de felicitación y adhesión con motivo del grandioso éxito del plebiscito.
Entre los últimamente llegados figura uno del ex diputado catalanista y miembro del Congreso de Nacionalidades, don Juan Estelrich.

ASUETO A LOS EMPLEADOS

Al recibir a los periodistas, el vice presidente de la Comisión Gestora, señor Beltrán, dijo que se había acordado conceder mañana asueto a los empleados de la Diputación y que el domingo próximo se celebrará en Gernika un acto, en el que las Comisiones Gestoras harán entrega al Comité de los Dieciocho del resultado del plebiscito aprobando el Estatuto.

TIRANTEZ Y ULTIMATUM

Parecen confirmarse los rumores circulares en orden a la tirantez de relaciones existentes entre el gobernador civil y la Comisión Gestora. Parece que el gobernador envió un oficio a la Comisión Gestora pidiendo se le diese noticia de los nombramientos de personal efectuados durante el periodo electoral.

NOTA DEL B. B. E.

Las autoridades del Bizkaia-Buru-Batzar han redactado una nota que aparecerá mañana en la Prensa del Partido, diciendo con motivo del plebiscito se concede asueto a los empleados de sus oficinas al mismo tiempo se ruega a los centros nacionalistas y a los particulares, que tomen la bandera de la Patria y engalanen los balcones con colgaduras.

EL HOTEL EXCESIOR

El edificio en que estaba instalado el Hotel Excelsior ha sido adquirido por el Banco de Bilbao.

HUELGA PROBABLE

Se anuncia como probable la huelga general del ramo de espectáculos, a consecuencia del conflicto existente en el Cine Buenos Aires.

CONTINUACION DE LA ASAMBLEA

Mañana, jueves, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar la continuación de la asamblea comenzada el día 29 de Octubre y que se acordó suspender para ser continuada un día después del plebiscito. En ella se propondrán los candidatos para las próximas elecciones a diputados a Cortes.

VOTO DE CONFIANZA

En la asamblea celebrada por los apoderados del Partido Nacionalista en Araba, se acordó conceder un amplio voto de confianza al Araba-Buru-Batzar con respecto a la designación de los candidatos para las próximas elecciones.

Revista de prensa vasca

Euzkadi

"La alegría del triunfo" titula su artículo de fondo.
Hace en él alusión a ciertas gentes con las cuales no ha servido de nada la moderación observada por los nacionalistas, ni el haberles tendido un puente cordial, pues han preferido permanecer en la otra orilla y ni aun "in extremis" han querido rectificar su conducta.
Luego continúa:
"Se aquí que esa insensata conducta quita a nuestra expresión todo freno. Hasta el que voluntariamente habíamos puesto a nuestro júbilo. Temimos que su libre manifestación podría herir algún sentimiento, reavivar los más apagados resentidos. Nuestra masa cayó el domingo, acatando las consideraciones que le fueron hechas. Escandó su entusiasmo, profiéramos decir. Y "Euzkadi" siguió la misma conducta, que se le antojaba prudente, cuando a actitud contraria ha venido a demostrar que la prudencia ni hace mella en los orates ni reza para con los hombres de mala fe.
Cantemos, pues, a boca plena nuestro triunfo. Regocijémonos de la explosión popular que barrió el domingo toda la roña que intenta ganar el alma vasca; desde las plác columnas de "La Constancia", rubor de la Prensa católica, hasta las democráticas de "El Liberal", propiedad de quien prometió-ja prometido tanto!— que "los vascos tendrán una autonomía como no podían ni soñarla".

EL DIA

"Antes de alcanzar el triunfo resonante en el referendun popular, hicimos en estas columnas unas declaraciones, en las que nosotros filábamos nuestra norma de conducta.
Aquella decisión nuestra no era una postura, más o menos oportunista con vistas a atraernos a incertos vasquistas o católicos, con el señuelo de un programa que no similitéramos. No. Era, por el contrario, fruto de nuestra norma inflexible de conducta sometida siempre a dos postulados, al católico y al del patriotismo vasco.
Y, hoy, después de obtenido el magno resultado del plebiscito, fuerza es volvernos a declarar nuestra posición para frustrar, en estos momentos trascendentes, a la opinión de Guipúzcoa patrióticamente vasca.
El primer postulado de nuestro lema, continúa, es el de católicos. Como tales, y mu-

LOS VECINOS DE ULLA VISITAN AL ALCALDE

Esta mañana, el alcalde señor Sasiain, recibió la visita de una comisión de vecinos del barrio de Ulla, que le hicieron entrega de un escrito en el que solicitan que la municipalización de los servicios municipales alcance a determinadas villas de aquella barriada y además se les construya un camino de acceso a las mismas.

OTRA VISITA

El director de la Casa de Maternidad visitó a los vecinos de Ulla.

OTRO MÁS COMO CATÓLICOS

hoy por hoy cometidos al Estado español, estamos obligados a laborar dentro de la legalidad por la reforma de la Constitución.
Así, pues, creemos un deber en estos momentos, que la candidatura que en Guipúzcoa, (en primer lugar, debe triunfar, es la que en su plena totalidad esté compuesta de candidatos católicos.

CONTINUA DICENDO

Continúa diciendo que los candidatos deben ser también, no solo estatutistas, sino profunda e intensamente patriotas vascos. Y aún esto no basta, porque es tal "la misión que los candidatos deben realizar en las Cortes españolas, que se exigen de ellos aptitudes y condiciones de todo género que, hasta el presente, pudieron no haber sido requeridos, pero que en la ocasión presente es necesario exigir.

TERMINA ESTE ARTICULO DICIENDO

"Bien comprenderá el lector que lo escrito sólo obedece a nuestros deseos de que en los momentos actuales se forme una candidatura que, obedeciendo a los postulados arriba enunciados, sea por su valer de tal categoría que la opinión guipuzcoana la reciba con aplauso.
Gracias al triunfo resonante del plebiscito queda ahora, una gran masa de opinión no afiliada a ningún partido político que obedeciendo a sus sentimientos religiosos y a sus amores vascos, ya que impulsados por ellos votaron el Estatuto, ansían con fiar su voto a una candidatura vasca plena de garantías.
Los últimamente desengañados por las nefastas campañas obstructionistas al Estatuto, los católicos que se vieron sorprendidos y más tarde abrieron sus ojos al ver su situación equivocada, desean ahora inclinarse al campo sano e intensamente vasquista.

OTRAS NOTICIAS

El gobernador nos ha manifestado que a la tarde se había reunido en su despacho una representación del Ayuntamiento y de varias entidades benéficas con objeto de estudiar la aplicación que debe darse al capital existente en la fundación Goyenche.
También ha manifestado el gobernador que había recibido noticias de Madrid comunicándole haber sido nombrada una comisión que vendrá a Guipúzcoa con objeto de estudiar el modo de evitar las eventuales inundaciones en algunos pueblos como Rentería, Oyarzun, etc.